

Frente a los desmanes de la piratería aérea

PRECAUCIONES EN BARAJAS



SE HA ESTABLECIDO DISCRETA VIGILANCIA SOBRE ALGUNOS EQUIPAJES DE AVIONES INGLESES Y NORTEAMERICANOS

(PAG. 4)

ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
VIERNES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
AÑO I - Número 194
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

Una de ellas será "Miss Europa"



PARIS.— He aquí a algunas de las participantes en el Concurso de belleza "Miss Europa", en el aeropuerto de Orly antes de partir para Grecia, donde se celebrará el Concurso el día 15 de septiembre. De izquierda a Derecha ("Miss Luxemburgo", "Miss Holanda", "Miss Francia"; "Miss Irlanda", "Miss Islandia"; "Miss España"; "Miss Portugal"; "Miss Austria"; "Miss Suiza" y "Miss Bélgica...")

(Foto: Cifra Gráfica)

HOY, REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

SAN SEBASTIAN, 11.—(Europa Press).—El Consejo de Ministros se ha reunido a las diez y media de esta mañana en el Palacio de Ayete, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

A esta reunion del Gobierno asisten todos los ministros, excepto el de la vivienda, señor Mertes Alfonso, que se encuentra en Bonn asistiendo, en calidad de observador, a la Conferencia Europea de Ministros encargados de la ordenación del territorio.

El anterior Consejo de Ministros se celebró, como se recordará, el 21 de agosto en el Pazo de Meiras.

EL 28 DE OCTUBRE ENCUENTRO INTERNACIONAL EN LA ROMAREDA

MADRID, 11 (Alfil).— El comité directivo de la Federación Española de Fútbol acordó, en su sesión de anoche conceder la primera medalla de oro de ese organismo a D. Juan Antonio Samaranch. Es esta la primera distinción de esta clase que se concede.

Asimismo, el comité acordó que el partido internacional que jugará España el día 28 de octubre próximo, tendrá como escenario la ciudad de Zaragoza.

Se resolvieron otros asuntos de trámite y se tiene la impresión, en los medios deportivos de Madrid, que, en esta reunión, el presidente de la Federación, señor Costa, anunció a los miembros de la comisión directiva su intención de presentar en breve, su renuncia al cargo.

DE RE HISPANICA

EL MERCADO TAURINO, AL DESCUBIERTO

NICOLAS Salas, redactor-jefe del "ABC" de Sevilla, ha escrito una serie de reportajes taurinos. Pero en esta ocasión, por fortuna, el tópico no hace acto de presencia. Salas enfoca de lleno la situación social y económica. Uno de los capítulos claves se titula: "Debe aclararse la propaganda de los toreros". Nunca mejor expuesto el tema. El momento, por otra parte, no puede ser más oportuno. Ya es hora de que todo el juego sucio que rodea al mundillo taurino se limpie. Y la limpieza llegará única y exclusivamente con la verdad, cuando sepamos qué toreros y qué cronistas dan y admiten los "bochornosos sobros".

AL SERVICIO DEL BIEN COMUN

EL Correo de Andalucía ha inaugurado sus nuevos talleres. Con tal motivo, se pronunciaron discursos por parte del Cardenal de Sevilla y del presidente del Consejo de Administración del citado periódico. Queremos recoger unas frases pronunciadas por éste, por lo que suponen de honestidad profesional: "La opinión pública que el periódico elabora, sirve al bien común, y ello no sólo cuando aplaude, sino también cuando critica las obras o los actos de los gobernantes". Toda una lección de ética periodística, que conviene no olvidarla.

VALLE INCLAN, EN ARGENTINA

La mayor parte de los estrenos teatrales españoles no se caracterizan precisamente por su calidad y por aportar algo nuevo a la gloriosa tradición, escénica. Son obras normales, de autores bien normales. Y sin embargo, no nos podemos quejar de que no tengamos grandes autores. Un caso, Valle Inclán. Algunas de sus obras se han representado. Otras, no. ¿Por qué, si resulta que el éxito escénico y de público está asegurado a priori? Por ejemplo, actualmente se está representando en Argentina "Romance de lobos", esa obra que todos los aficionados la conocen porque la han leído, pero no por verla representada.

EGOZKUE

REFORMA DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

MADRID.—Una vez que la comisión general de codificación ha terminado sus trabajos, el Gobierno dispone de los anteproyectos de la nueva ley orgánica de Justicia y de los Códigos Procesal, Civil y Penal, informan fuentes competentes a Europa Press.

Es muy probable que en el próximo Consejo de Ministros de San Sebastián sean estudiados dichos textos.

La reforma de la Administración de Justicia fue anunciada el día 15 de septiembre de 1964 por el en-

tonces ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi. Desde entonces ha venido trabajando en ello la comisión general de codificación, junto con el Gabinete de Estudios de Organización y Procedimientos de la Administración de Justicia de la Secretaría General Técnica.

ELECTRODOMESTICOS

OVNI



—Tenemos esta estupenda lavadora que vale 20.000 pesetas con el 30 por cien de descuento o esta otra no menos estupenda que vale 14.000 pesetas sin descuento.

(Exclusiva para "ARAGON/express").

"LA CHANA"

UNA GITANA QUE RECUERDA A CARMEN AMAYA

Por José Miguel GONZALEZ (Europa Press)



EN la tumba blanca del cementerio de Bagur, donde reposan los restos de la genial bailaora, hay hierbajos y maleza. Una tumba muy blanca, eso sí, recién encalada por orden del Ayuntamiento, pero nada más. El silencio de los muertos y un sol que cae a plomo.

ABANDONO

Entre cuatro faroles enmohecidos, una tumba de ladrillos blanqueados. Una cruz, vieja y rota, a los pies de la tumba. El resto maleza y otras tumbas.

Ni una inscripción con que poder identificar los restos allí yacientes.

La Chana se acuerda de Carmen y, siempre que puede, visita el cementerio, dice Miguel, el gitano que, de ladrón de gallinas, se ha convertido en "manager" de su esposa.

—Nadie discute que se acuerden o no, pero la verdad es que la tumba está completamente abandonada.

—Estaba... Desde hoy estará mucho más cuidada.

EL "SOHOW DE LA CHANA"

La Chana es una gitana que, además de ser una gran admiradora de la pobre Carmen Amaya, decidió abrirse camino en la vida con esto del flamenco y los tablao en zonas turísticas.

Estábamos en Palamós, en plena Costa Brava. Todas las noches, en un Night Club, "La Chana" baila. Ahora acaba de terminar uno de los ensayos.

—¿Y a dónde vamos ahora?

A Bagur —me contesto el gitano, con las manos al volante y los ojos fijos en la carretera.

Iba deprisa. En el asiento delantero derecho, La Chana, su mujer. Atrás, el que suscribe.

—¿Es que vamos al cementerio?

—Allí mismito; al cementerio de Bagur; a la tumba misma de Carmen Amaya.

Cogidos con La Chana llevaba en los dos ramos de flores.

"LA ADORABA"

Llegamos a entramos en el cementerio ha quedado Miguel no duda. La plaza de la iglesia, una casa, y a los segundos, sale con el motor en mano. Nos dirigimos al cementerio.

Comprendemos que la primera vez que ella su Chana hacían el cementerio.

Silencio. El mismo de todos los días y un sol a plomo sobre las blancas. La misma cruz vieja y rota.

La cruz vieja y rota, a los pies de la tumba de Carmen Amaya. Los mismos cuatro faroles enmohecidos y el mismo sol que había un par de días sobre la tumba.

Fué lo primero que hizo La Chana al dejarlo bien extendido la tumba.

Era una bandera de franjas rojas y amarillas descolorida por el sol y la lluvia.

La Chana puso piedras encima del depósito los dos ramos de flores sobre la tumba gitana quito las flores y lo arregló con el marido la contaba cierta distancia.

Lo hace siempre pasamos cerca de la Chanita adoraba a Carmen Amaya y no soporaba la tumba así.

—¿La conocía?

—Mucho. Y siempre admiraba como bailaba. La Chana tenía que arreglar su tumba en otra tumba o la misma en un cementerio.

Hizo la señal sobre su pecho; después minutos de reposo sus labios se movieron y tomando el marido salio del cementerio.

Si. Se acuerda de Carmen.

madrid hoy

Tranquilidad en Barajas

- EL CONFLICTO DE LA CONSTRUCCION NO DECAE
- POSIBLES NOMBRAMIENTOS EN EL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

- EL ESTATUTO DEL MUTUALISMO LABORAL, APROBADO
- Entra en vigor a partir del uno del mes actual

MADRID, 11. (Cifra).— Se aprueba el estatuto del personal del Mutualismo Laboral según Orden del Ministerio de Trabajo que inserta hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Dicho estatuto entrará en vigor a partir del 1 de septiembre de 1970, con excepción del artículo 76 que tendrá vigencia a partir del 1 de enero del presente año, si bien sus efectos económicos en relación con la situación actualmente vigente se aplicarán al cincuenta por ciento a partir de dicha fecha y del cien por cien desde el 1 de enero de 1971.

En este artículo 76 se dice que en concepto de premios de constancia, los funcionarios fijos de la Organización Mutualista Laboral comprendidos en el mismo tendrán derecho al reconocimiento de anualidades del cinco por ciento del sueldo base correspondiente al cargo o categoría que ostentan en la fecha de su vencimiento con exclusión, por tanto, de cualquier otra percepción que incremente dicho haber inicial.

Para el cómputo de tiempo, en orden a la concesión de los premios de constancia, se acreditará el periodo o periodos de servicio activo en la organización mutualista con exclusión, en su caso, del tiempo que el funcionario hubiera permanecido en situación de excedencia voluntaria de licencia sin sueldo por asuntos propios o en suspensión de empleo y sueldo por sanción disciplinaria.

Los servicios prestados con carácter eventual serán computables siempre se hayan prestado de un modo ininterrumpido con anterioridad a la fecha de ingreso del funcionario en plantilla a partir de la cual surtirán efectos económicos.

La cuantía del premio de constancia, solamente experimentará variación de modificación del sueldo base de la categoría en la que se devengó por lo que el importe del mismo será equivalente en cada momento al cinco por ciento de dicho haber-base.

Cuando se produzca la circunstancia de que el funcionario no perciba la totalidad de su haber-base, la cuantía de los premios de constancia experimentará la misma reducción que éste mientras dure dicha situación.

El importe de los premios de constancia que se devenguen no podrá exceder del cien por ciento del haber que corresponda percibir al funcionario en cada momento.

El reconocimiento de los premios de constancia y, en su caso, de las variaciones reglamentarias corresponde a la jefatura del servicio.

LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA A HISPANOAMERICA

MADRID, 11.—(Europa Press).— El próximo mes de diciembre se celebrará en Managua (Nicaragua) una reunión de representantes de la Cruz Roja de los países hispanoamericanos con el fin de impulsar en estos países las tareas de institución.

A esta reunión asistirá una delegación de la Cruz Roja Española encabezada por su presidente para exponer las experiencias en nuestro país. Uno de los principales temas a tratar es la donación desinteresada de sangre.

José Miguel GONZALEZ (Europa Press)



Cogidos con la Chana llevaba en los dos brazos de flores...

Llegamos a entramos en el panteón. El cementerio ha quedado muy tranquilo. Miguel no duda. La plaza de la iglesia, en una casa, y a los segundos, sale con el motor en el motor. Comprendemos que dirigimos al cementerio. Entramos a la primera vez que la Chana hacían el cementerio. Entramos al cementerio. Silencio. El mismo de todos los días y el plomo sobre las blancas. La misma también. La cruz vieja a la tumba de Carmen. Los mismos cuatro inmohecidos y el mismo que había un par de sobre la tumba.

Fué lo primero que le hizo La Chana dejarlo bien extendido sobre la tumba. Era una bandera de franjas rojas y amarillas descolorida por el sol y la lluvia. La Chana puso las piedras encima. Deposito los dos colores sobre la tumba. Estaban más cerca de la tumba y lo arreglaron. El marido la contentó con una cierta distancia. Lo hace siempre. Pasamos cerca de la Chanita adoraba a Amaya y no soporaba así.

—¿La conocías? —Mucho. Y admiraba como ella. La Chana arregló su tumba. Otra tumba o la misma en un cementerio. Hizo la señal sobre su pecho; minutos de reposó sus labios sobre y tomando el marido salio del cementerio. Si. Se acuerda de Carmen.

MADRID, 11 (Crónica en exclusiva para 'ARAGON/exprés, por Sinova, de Europa Press).— Por cuarto día consecutivo, de la construcción faltaron al trabajo en empresas de las dimensiones que podría adquirir en un futuro, se constatar —y así lo parece a la hora de transmitir esta— que cada día han sido más numerosos los trabajadores en —aunque continúa siendo imposible determinar cifras. Los precedentes de fuentes laborales y los que se apuntan en círculos son prácticamente antagónicos.

algunos ambientes preocupados por este conflicto, sobre por las dimensiones que podría adquirir en un futuro, se en la conveniencia; de prestarle atención y de estudiar en lo una solución que satisfaga a todos.

el momento, con la legislación laboral en la mano, algunas han decidido despedir a algunos huelguistas. Tampoco se su número ni se sabe de otros pormenores.

OPINIONES

política de los "corrillos" que siempre hay en Madrid está ahora mucho dinero en conferencias telefónicas con San Juan. Allí está el máximo interés del momento y los que se sabe algo no tienen más remedio que comunicarse con la donostiarrá. Entre lo que se sabe de San Sebastian y lo que de Madrid pueden extraerse unas interesantes previsiones que se cuentan estas: vez se insiste más en que el próximo delegado nacional

de Educación Física y Deportes será don Juan Gich Bech de Careda, actualmente gerente del Club de Fútbol Barcelona. El no niega ni afirma nada, simplemente se limita a no hablar con los periodistas. Se dice que hoy, después del Consejo de Ministros, será anunciado su nombramiento.

También se habla de que será anunciado el nombre o los nombres de nuevos delegados nacionales del Movimiento, que sustituirán a futuros gobernadores civiles, en este caso es mejor, parece, esperar a conocer las noticias ciertas de San Sebastian.

OTRAS COSAS

Además, se ha sentido una cierta preocupación por los secuestros aéreos de los que hemos tenido noticia y se ha pensado si en Barajas habría sido adoptada alguna medida especial. Fundamentalmente, lo que hay en el aeropuerto madrileño es tranquilidad. No han sido tomadas medidas especiales y únicamente continúan siendo empleados los detectores que registran ciertos objetos metálicos que llevan los pasajeros. Tampoco ha sido aumentado el número de personal de vigilancia.

Por otra parte, el anuncio de que vendrá a dar clases a España el profesor Severo Ochoa, noticia que ocupó la primera página de "ABC", ha sido recibida bien.

Mejor recibimiento, por supuesto, ha tenido la noticia de que los productos alimenticios no subirán de forma masiva ni espectacular, tal como ha dicho el ministro de Comercio. Noticias de este tipo son esperadas por los lectores porque, al menos, suponen una esperanza en los días que estamos viviendo.

Funcionarios reclaman: 319 MILLONES DE PESETAS AL AYUNTAMIENTO DE MADRID

MADRID, 10 (Europa Press).— Más de 319 millones de pesetas reclaman un grupo de 600 funcionarios del Ayuntamiento de Madrid por una indebida retribución de sueldos, según informa el "Nuevo Diario".

En este sentido han presentado otros tantos recursos administrativos en la Audiencia Territorial. En algunos casos ya habían presentado instancias personales al ayuntamiento, en las que se reclamaba el pago del 13 al 16 de mayo y que recibir respuesta han presentado los recursos.

Los funcionarios argumentan los recursos, que el Decreto 1969 por el que se modificó los sueldos de los funcionarios municipales no ha sido correctamente interpretado por la Corporación. Sostienen que las normas concretas sobre la aplicación del Decreto, recogidas en el "Boletín del Ayuntamiento" el 16 de abril de 1970, no daba solución a los derechos legales.

En total son cerca de diez millones los recursos presentados por funcionarios del Ayuntamiento de Madrid.

UN PISO AMENAZA RUINA EN BILBAO

BILBAO, 11.—(Cifra).— El piso séptimo de la calle Bilbao la Vieja, en el que ayer hizo explosión un bombona de gas, que hirio levemente a un bombero, ha quedado prácticamente en estado de ruina y amenaza con caerse. Por esto, se ha visto en la necesidad de evacuar la citada vivienda, pues las paredes y los tabiques quedaron separados, temiendo que se viniera todo ello abajo. Los cristales de los pisos

quinto y sexto se rompieron casi en su totalidad, por efecto de la onda expansiva.

Lo que más peligro presentaba era la pared que limita con la calle, por cuya causa se cortó el tránsito rodado, ya que la vibración de los camiones al pasar por aquella zona podían hacer que parte de la fachada se viniera abajo. El interior de la vivienda ha quedado totalmente destruido.

VINO PARA LOS TURISTAS Y VISITANTES SEDIENTOS



VALDEPEÑAS (Ciudad Real).— Mancheguitas valdepeñeras y con motivo de celebrar la Fiesta de la Vendimia y las de su Santa Patrona, obsequian a los turistas y visitantes con botellas de vino.

(Foto: Cifra Gráfica)

El conflicto de la construcción en Madrid

MAS DE QUINCE MIL TRABAJADORES EN PARO

MADRID, 11.—(Europa Pres).— Continúa el conflicto de la construcción en Madrid y hoy se calcula que entre 15.000 y 16.000 trabajadores se mantienen en paro, según fuentes sindicales autorizadas.

La tónica, según estas fuentes, sigue estacionaria y por el momento no hay visos de un arreglo inmediato del problema planteado; si bien se han recibido en la Delegación de Sindicatos algunos escritos de obreros planteando diversas reivindicaciones, aunque no de modo formal ni representativo.

Las autoridades sindicales y de trabajo confían en la presentación de un escrito formal sobre el problema laboral planteado para ver la

posibilidad de atender a las peticiones que puedan formularse, ya que se ha declarado a "Europa Press" para eso estamos.

No se conoce la cifra exacta del personal despedido por participar en este paso ilegal, pero se sabe que "Banus" ha despedido a 800 en las obras del barrio del Pilar, "Becosa", a 300 de varias obras, "Fersa" a 400 y "Colomina G. Serrano" a 20, todo ello -según las fuentes informantes- en base a la legislación en vigor.

De todos modos, algunas empresas están dispuestas a readmitir a los despedidos, salvo a los que se considera responsables de la incitación al paro, que se confía quede atajado el próximo lunes.

CONCLUYO EN LERIDA EL JUICIO POR SUPUESTO TRAFICO DE GAS-OIL

LERIDA, 11.—(Europa Press).— Durante tres días consecutivos se ha venido celebrando en el Tribunal Provincial de Contrabando la vista de la causa por supuesto tráfico ilegal de gas-oil destinado a usos agrícolas.

Como se informó, el 28 de noviembre de 1969 fue detenido por la Guardia Civil de Lérida un camión que transportaba

numerosos bidones de gas-oil. En las investigaciones que se siguieron al hallazgo aparecieron como presuntos inculcados el propietario de la estación de servicio Sudanell, Agramunt y algunas más, dos de las cuales se encuentran en la provincia de Huesca. También se encontraban implicados unos doce transportistas.

Al parecer, la estación de

servicio de Alcarraés contrataba a los transportistas quienes cargaban bidones vacíos en aquella estación y acudían a los surtidores mencionados para regresar con los bidones llenos de gas-oil.

En el transcurso de la vista solo uno de los inculcados reconoció haber vendido ilegalmente 17.000 litros de gas-oil. De los inculcados que prestaron declaración el primer día cuatro de ellos no se ratificaron de sus primeras declaraciones alegando haber sido presionados en forma oral.

En la última parte del juicio aparecieron 23 personas como presuntos inculcados además del propietario de las gasolineras apareció un hombre a cuyo nombre se situaban las facturas de compra de gas-oil y el propietario de un corral donde se depositaban los bidones vacíos.

Alfonso Santiago, transportista de Alcarraés, declaró por su parte en las primeras diligencias haber transportado por orden del encargado de la estación de servicio 830.000 litros de gas-oil procedentes de otras estaciones de servicio. Sin embargo, en el juicio, solo admitió la cifra de 150.000 litros.

El encargado de la estación de Alcarraés no reconoció la existencia de tráfico ilegal, sino un negocio particular que tenía concertado con determinados clientes.

Los cinco abogados defensores pidieron, en sus conclusiones, la absolución de siete de los inculcados así como de todos los transportistas.

El juicio quedó visto para sentencia.

LOS EMPLEADOS DEL HOGAR YA TIENEN MUTUALIDAD

MADRID, 11 (Europa Press).— El Ministerio de Trabajo ha dispuesto la constitución, régimen orgánico y funcionamiento de la Mutualidad Nacional de los empleados del hogar, de la Seguridad Social, por Orden publicada hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

Los órganos de Gobierno de la Mutualidad serán la asamblea general, la junta rectora y su comisión delegada en el ámbito nacional, y en el provincial, las comisiones provinciales. Dos tercios, como mínimo, de los miembros de los órganos colegiados de la Mutualidad deberán ser representativos de los empleados del hogar y de los cabezas de familia.

FALSA ALARMA EN BARAJAS:

SE HABIA ANUNCIADO LA COLOCACION DE UNA BOMBA EN UN AVION

MADRID, 11 (Europa Press) — Una falsa alarma se produjo en el aeropuerto de Barajas cuando a raíz de una llamada identificada anunciara por teléfono que se había colocado una bomba en un avión de Iberia o instalaciones del aeropuerto.

Con este motivo, el aparato que iba con destino a Londres fue sometido a un minucioso registro, comprobándose que no había en el mismo ningún artefacto explosivo, por lo que a las 10.30 horas se reanuda el vuelo con destino a Inglaterra.

En la misma tarde de ayer, un avión de la compañía "BEA" fue también sometido a registro sin que, como en el caso de Iberia, se hallara nada sospechoso en su interior.

En el aeropuerto de Barajas no se han tomado medidas especiales de vigilancia de aviones ante la ola de secuestros que se ejerce una discreta vigilancia sobre algunos de los vuelos, particularmente los de pasajeros que viajan en aviones norteamericanos o ingleses.

CUADROS DEL LEGADO OTORGADO POR LA VIUDA DEL DR. JIMENEZ



MADRID.— "San Miguel", de Valdés Leal, perteneciente al legado otorgado por Doña Concepción Rábago, Viuda del Dr. Díaz, al Gobierno Español. Como se sabe dicho legado comprende seis cuadros. Tres de ellos, el de "Santa Eufemia", de Valdés Leal, "Virgen" del Divino Morales y "San Miguel", de Valdés Leal, hallan en el Museo del Prado, los titulados "La Casa de los Romances" de Ignacio Zuloaga, "El Ciego de los Romances" de Solana y "Adán y Eva" atribuido a Pablo Ruiz Picasso, que se encuentran en el Museo de Arte Contemporáneo.— (Foto Cifra Gráfica)

PLAZA DE TOROS DE ZORONGOZA

NUEVA EMPRESA
J. ROMEO BROCAL

GRAN TEMPORADA TAURINA 1970

SABADO, 12 DE SEPTIEMBRE

A las CINCO de la tarde

ESTUPENDA NOVILLADA CON PICADORES

(DE ABONO)

6 MAGNIFICOS NOVILLOS, 6

de la acreditada ganadería de D. Alfonso y D. Manuel Lacave, vecinos de Cádiz, para los famosos novilleros

Ricardo CHIBANGA
(Sensacional y espectacular banderillero)

José Luis GALLOSO
(Que goza de máximo cartel en esta plaza)

José Mari MANZANARES
(La más pura esencia del toreo actual)

VENTA DE LOCALIDADES: En las taquillas de La Empresa, Requeté Aragonés, 8, viernes, día 11, de once a dos y de cinco a nueve. Sábado, día de la función, de DIEZ de la mañana en adelante.

En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las tres de la tarde.

LOCALIDADES DESDE 30 PESETAS

Como es sa
nz natura
blecico de
cano a T
brado Nu
ne.
Mons. Sot
da una de
guras co
agonesas.
El día 12
mo obispo
ar.
Durante
partido co
anz. Nos ac
en amigo
Forén Ruiz y
secretaría
aticano Rv
erobia Isasa.
Tres punt
amos abor
ragonés y est
LA FUNCION
UNCION
—El Nun
ida moder
Gobiernos
ercer su m
ontrario,
preferente
actividad a la
país en que es
—La fun
nuncio, repre
tiene lugar
Gobierno o e
un país sinc
glesia qu
identificada
católica de
ercicio de
representante
tener cuer
cumplimiento
consignas rec
quien repres
en los países
gerce librem
intrusiones
autoridades o
la misión
representar
exigirá tal ve
carácter p
poderes p
pueder, sin
misma amis
intento que
sistema poli
VERNES, 11 DE

MONS. SOTERO SANZ habla para "ARAGON/express"

"LA IGLESIA ELIMINA TODO PELIGRO DE PARTICULARISMO Y CAMPANILISMO"

Escribe: M. GIMENO GARIN

a niveles inferiores solo en tanto en cuanto es necesario.

La presencia del Representante Pontificio en los pueblos de tradición católica no pedirá a éste un espíritu de iniciativa y de impulso en la misma medida que para los países misionales. Surgen sin embargo en la vieja Europa y en los países del mundo occidental de vieja tradición cristiana, problemáticas que estimulan funciones de mediación y pacificación en el interior de las fuerzas católicas de

cualquier sacerdote en cura de almas se ve sometido.

Mis 22 años de estancia en Roma no han quedado desligados del contacto directo con la juventud universitaria de los más variados países del mundo, sobre todo de habla española. No solamente me ha tocado confesar largas horas en las parroquias romanas del centro y de suburbios, no sólo dirigir círculos de estudio, organizar excursiones y equipos de fútbol entre muchachos de bachillerato del Liceo español de

particularismo y campanilismo propios de quien ve solamente la montaña desde abajo y no desde la cumbre.

En Roma se aprende a amar a la Iglesia, a sufrir con los latidos de dolor en cualquier parte que éste se refleje (inundaciones del Ganges, revoluciones en Colombia, martirio en la Iglesia del silencio...).

El hecho de haber vivido los acontecimientos cumbres de este siglo (definición dogmática de la Asunción de María a los Cielos, Concilio Vaticano II), no solamente han dejado el gusto de la presencia sino también —según creo— el sedimento saludable de aguas fluviales.

EL NUNCIO NO PUEDE DEFINIRSE POR FUNCIONES POLITICAS

—¿Cuál es la línea política que el Nuncio debe seguir en los asuntos de su competencia?

—La Iglesia no se define por funciones políticas, sino por su finalidad religiosa y en tanto en cuanto lo religioso puede influir o modificar lo político, en la misma medida el Representante del Papa podrá ser definido por lo que actualmente se entiende por la palabra "político". Ningún representante de un poder extranjero puede con honradez y honestidad inmiscuirse en la gobernación interior del pueblo ante el cual desarrolla sus funciones. Si el Nuncio no puede definirse por funciones políticas, ni tampoco puede clasificarse como representante de un poder extranjero, no cabe decir sino que su misión principal es, la de servir los intereses del pueblo con el cual convive. Aquí podríamos establecer una diferencia fundamental entre el carácter de la representación Pontificia y el de cualquiera otra representación diplomática: El Embajador visita y actúa en una nación que no es suya; el Nuncio desarrolla sus actividades entre los Hermanos del Episcopado, entre el clero, religiosos y fieles laicos de una comunidad que es parte de la misma Iglesia a la cual él pertenece con todo derecho: No es pues representante de un poder extranjero, sino el hermano, el padre, el servidor, que por mandato del Papa se inmerge en las necesidades, preocupaciones, ideales de aquella comunidad limitada geográficamente con denominaciones que pueden ser, Chile, España, Francia, Congo, etc.

Hasta aquí las palabras y el pensar de este eminente aragonés que va a llegar a Chile en uno de los momentos más trascendentales de la vida de aquella nación.

Sólo nos queda agradecerle la especial atención que ha dedicado a "ARAGON/express" y desearle una fructífera labor en la difícil misión que le aguarda.

CONTACTO CON LA DURA VIDA DE LA GENTE POBRE DEL CAMPO

EL NUNCIO NO PUEDE DEFINIRSE POR FUNCIONES POLITICAS

entre Iglesia y Estado requiera también una mayor actividad de carácter prevalentemente amistoso por parte del Nuncio ante los poderes políticos. Con todo, el cumplimiento de esta misión que puede llamarse de carácter netamente diplomático no se aparta de la finalidad esencial de la Iglesia, la cual ha recibido de Jesucristo el encargo de acercarse y llevar su Mensaje a los individuos y a las colectividades, al pobre y al rico, a las familias y a cualquier entidad de derecho natural o derecho privado, que ella encuentra en su camino. Este mensaje adquiere tonalidades y facetas diversas según el destinatario, pero su finalidad última es siempre la de procurar unir a los hombres con Dios, por medio de la realización del programa evangélico.

La situación actual de la Iglesia en la mayor parte de los países del tercer Mundo y su desarrollo tan prometedor exige que la atención del Nuncio propicie allí prevalentemente la selección de dirigentes en los diversos niveles de la jerarquía eclesiástica (jefes de obras o instituciones diocesanas, Obispos, etc.) y active en la medida posible la creación y sostenimiento de instituciones católicas (escuelas, universidades, obras de beneficencia, etc.). Este cometido, sin embargo, el Nuncio nunca lo realiza sin tener en cuenta el principio de subsidiariedad que permite la intromisión en campos confiados

sostenimiento de aquellos sectores más débiles por desgaste o falta de enfoque realista.

En todas las partes el Representante del Sumo Pontífice refuerza los vínculos de comunión entre los Pastores e iglesias locales y el Pastor Supremo y la Sede apostólica a la que debe no solamente informar sino también de Ella recibir estímulo, consignas y todos los tesoros de gracia que Dios distribuye valiéndose de Pedro y de sus sucesores, Cabeza visible de la Iglesia y centro de unidad.

CONTACTO CON LA DURA VIDA DE LA GENTE POBRE DEL CAMPO

—¿Cree que su presencia tan prolongada en la Curia Romana ha enriquecido su personalidad para el desempeño de la función que ahora se le encomienda?

—La larga permanencia en Roma (de 22 años) ha sido precedida de un contacto con la vida dura de la gente pobre del campo, no solamente por razón de mi origen y ascendencia, sino también por haber ejercitado mi ministerio parroquial durante más de tres años en los medios rurales. He considerado una Providencia para mi maduración espiritual como sacerdote y como hombre, el conocimiento de las almas en largas horas de confesionario y en las confidencias sobre los problemas más dispares a que el Párroco y

Roma con el consiguiente gasto de horas que todo joven exige del formador, sino también he bautizado jóvenes y adultos de Turquía y Uruguay, por ejemplo en la Basílica de San Pedro; he logrado con la gracia de Dios restablecer la paz en matrimonio de españoles e italianos; me han confiado labios de personajes del mundo diplomático preocupaciones de orden personal que han mantenido en vibración sacerdotal mi alma, no obstante la aridez que el contacto con el papel, la máquina y el teléfono de la Secretaría de Estado pueden causar.

Si todo esto, como decía San Pedro "Ut minus sapiens dico"—lo digo como ignorante—. Quiero además hacer constar que el noventa por ciento del trabajo que se desarrolla en las oficinas de la Secretaría de Estado tiene un carácter *sacro* por su destino —la persona del Papa y las iglesias

locales— purificador y rejuvenecedor más bien que burocrático, por ser todo él o casi todo de un contenido espiritual no muy distante del contacto ministerial exigido por el Sacramento de la Penitencia y dirección de las almas. Al Papa, gracias a Dios se le habla como Padre y Pastor Supremo de la Iglesia.

La visión de las necesidades universales de la Iglesia contribuye a la formación de una mentalidad católica y universal como la misma Iglesia, eliminando todo peligro de



Como es sabido Mons. Sotero Sanz natural de El Buste, pueblecito de nuestra provincia aragonesa a Tarazona, ha sido nombrado Nuncio apostólico en Chile.

Mons. Sotero Sanz es sin duda una de las más relevantes figuras contemporáneas aragonesas.

El día 12 será consagrado como obispo en la Basílica del Vaticano.

Durante una hora hemos compartido con Mons. Sotero Sanz. Nos acompañaban nuestro buen amigo Don José Javier Forcén Ruiz y el miembro de la Secretaría de Estado del Vaticano Rvdo. Don Carmelo Morobio Isasa.

Tres puntos fundamentales hemos abordado con el ilustre aragonés y este es su pensar:

LA FUNCION DEL NUNCIO

—El Nuncio de S.S. en la vida moderna es ante los Gobiernos ante quien debe ejercer su misión, o por el contrario, su función es preferentemente la de dedicar su actividad a la Iglesia católica del país en que está acreditado?

—La función esencial del Nuncio, representante del Papa tiene lugar no sólo ante el Gobierno o el poder político de un país sino también ante la Iglesia que se encuentra identificada con la población católica de dicho país. En el ejercicio de estas funciones el Representante Pontificio ha de tener cuenta de llevar a cumplimiento las instrucciones y consignas recibidas de Aquel a quien representa. Actualmente ejerce libremente su misión sin intromisiones por parte de las autoridades civiles, el ejercicio de la misión confiada al representante Pontificio no exigirá tal vez una presencia de carácter polémico ante los poderes políticos. Puede suceder, sin embargo, que la misma amistad o afinidad de un intento que puede crearse en un sistema político de relaciones

Leal, perteneciente a la familia de los Romances, de la casa de los Ruiz Picasso, etc. (Foto Cifra Gráfica)

HABLEMOS DEL TRAFICO



(Foto García LUNA).

● Los aparcamientos en doble fila en el Paseo de la Independencia

La gran avenida más pequeña del mundo", como alguien denominó a nuestro Paseo de la Independencia, sigue siendo una avenida en accidentes de tráfico. Afortunadamente la mayoría de ellos no revisten gravedad, pero las carrocerías de los coches siguen quedando como acordeones o, al menos, bastante abolladas. El miércoles, sin ir más lejos, se produjo un accidente más, entre un turismo y un tranvía de la línea 11. Las consecuencias fueron mínimas, pero el embotellamiento del tráfico fue importante, así como el retraso de los vehículos de transporte colectivo. Pequeñas colisiones como ésta ocurren a diario en las dos calzadas de marcha lenta. Además de soportar la congestión tranviaria, son utilizadas como aparcamiento y para hacer los giros a la izquierda, prohibidos en la calzada central. La densidad de tráfico es grande.

● Cuando los tranvías no pueden frenar

NADIE ignora que encontrar aparcamiento en el centro de la ciudad, pese a la zona azul, es poco menos que imposible. El Paseo no es una excepción y los automovilistas suelen dejar coches o camiones de reparto detenidos en doble fila, impidiendo el paso por uno de los carriles existentes. Aquí radica la causa de muchos de estos pequeños accidentes. Los turismos, al igual que el Código de la Circulación concede siempre prioridad a los tranvías, tratan de adelantarlos por la derecha. Si se encuentran en su camino otro vehículo aparcado en doble fila, el conductor del tranvía y muchas veces el conductor de éste no puede frenar a tiempo.

● Zonas de carga y descarga

¿PORQUE no se suprimen estos aparcamientos, prohibidos por el Código, que restan fluidez y seguridad a una vía de tan importante circulación. Pero la necesidad de abastecimiento al comercio, exige como contrapartida la creación de varias zonas de carga y descarga de mercancías. Una vez señaladas estas zonas, podrían ser dos a cada lado, se deberían llevar a rajatabla la prohibición de aparcar en doble fila.

La zona de Correos, reservada para detenciones máximas de unos minutos, ha dado buenos resultados. Pero sería conveniente ampliar el tiempo a cinco, por ejemplo, ya que los tres citados es el tiempo concedido para cada llamada telefónica y allí donde se encuentra la central de la Compañía.

NATALICIO

Con toda felicidad ha nacido su primer hijo María Carmen Poblador de...

Tanto la madre como el padre, al que se le pondrán los nombres de Miguel Ángel, se encuentran en perfecto estado.

Los padres, muy venturosos y muy especialmente, el padre, nuestro amigo don Miguel Ángel, muestra más cordialidad.

(Foto SAN...

● SYMPOSIUM INTERNACIONAL SOBRE MECANISMO DE ACCION Y ESPECTRO ALTIMICROBIANO DE LOS ANTIBIOTICOS

El Comité organizador de este Symposium, comunica que queda abierta la inscripción para aquellas personas interesadas en su asistencia, debiendo dirigirse para ello a la Secretaría del Symposium, Cátedra de Microbiología, Facultad de Medicina.

UNIVERSITAT

DESAPARECEN LOS EXAMENES DE FEBRERO

LOS exámenes extraordinarios de febrero no volverán a celebrarse en nuestra Universidad. Únicamente podrán hacer uso de esta convocatoria los alumnos a los que falte aprobar un máximo de tres asignaturas para terminar sus estudios, o una para superar el curso selectivo (primero de carrera).

La convocatoria de febrero fue creada durante el periodo ministerial de Lora Tamayo, hace ahora cinco años. La medida fue tomada en parte para disminuir el número de alumnos con asignaturas atrasadas, en parte como concesión que aliviase la tensión existente en el mundo estudiantil. Era una oportunidad más de superar la carrera de obstáculos de los exámenes. No obstante la matrícula seguía dando opción a solo dos convocatorias. Es decir que quien se presentara a examen en febrero y junio, no podía hacerlo en septiembre.

Casi todo el mundo está de acuerdo en que el sistema de exámenes no es indicativo ni del trabajo realizado, ni del nivel de conocimientos del alumno. Por ello nadie debe rasgar en principio sus vestiduras, por la medida de suspender la convocatoria. Pero no hay que olvidar que el examen no es sino la culminación, la última etapa, de todo un sistema de enseñanza. La cátedra magistral, el profesor que desconoce a sus alumnos, el que no es capaz de dirigir su trabajo de creación personal, en vez de intentar imponerles sus ideas aprendidas en algún grueso manual, necesitan del examen, final o parcial, para "cubrir el expediente".

Por ello, mientras siga impartándose este tipo de enseñanza, los exámenes serán necesarios y el suspender la convocatoria de febrero no supone sino el poner un nuevo obstáculo en la carrera por el aprobado. ¿Vale la pena? Además hay que tener en cuenta a los alumnos libres. Muchos de ellos simultanean los estudios con su trabajo y, lógicamente, necesitan de más oportunidades que los oficiales. La medida supone un golpe bajo para ellos. L. G.

MARISA DEL CAMPO, SIGUE FIEL

A LA POESIA (AYER, PRESENTO SU SEGUNDO LIBRO)



—Muy revolucionaria, ésta es la verdad. No tiene el lirismo ni la ternura de épocas pasadas, pero tiene calidad y es muy interesante. Es en realidad, fiel reflejo del ritmo trepidante del tiempo que vivimos. Quizá le falte, serenidad, algo de reposo. Pero hay que tenerla muy en cuenta.

¿Crees de verdad que a la juventud de hoy, le interesa la poesía?

—Naturalmente, que sí. Pero no, como la vieron otras generaciones. Ahora se piensa y se vive de otra manera. Actualmente hay jóvenes poetas muy calificados de los que puede esperarse mucho. Y para que veas que el interés por la poesía es evidente, ahí están la gran cantidad de intérpretes y compositores musicales modernos, que buscan en el mundo poético, las letras para sus canciones.

¿Alguno de tus poemas ha sido incorporado al mundo musical?

—Efectivamente. Aunque tuve noticias de ello un poco tarde, he sabido que varias letras de mis poesías, constituyen la base de varias canciones.

SU ÚLTIMA OBRA: APUNTES AL NATURAL

Háblenos de tu último libro. El que presentaste ayer en Zaragoza...

—Su título es *Apuntes al Natural*. Consta de tres partes. La primera, con *Semblanzas de la vida*. La parte central, un *Romancero Baturro*, y como punto final, unos poemas dedicados a Santander y su pueblo montañés.

—¿Es lo mejor que has hecho hasta ahora?

—No lo sé. Por ser lo último, tengo puesta en el libro, una gran ilusión y espero que sean muchos los aragoneses que conozcan mi obra. Por eso he querido que fuese Zaragoza, la primera capital de España en donde el libro se pusiera a la venta. Espero no defraudar.

POETISA Y AMA DE CASA

Porque Marisa del Campo, compagina sus trabajos literarios, con los de madre y ama de casa. ¿Te resulta difícil?

—Por supuesto que no. Soy inmensamente feliz de ésta forma, y creo que a mi vida le faltaría algo, si en mí quehacer constante, no estuviesen presentes la familia y la poesía a un mismo tiempo.

¿Qué más se puede añadir! Únicamente, alegrarnos de que ésta mujer, Marisa del Campo, zaragozana por derecho propio, sepa compaginar sus obligaciones como ama de casa, permaneciendo fiel a lo que ha sido siempre su ideal: La poesía.

Poetisa de exquisita sensibilidad, de acentos románticos, como así lo confirman éstos versos arrancados de una de las páginas de su último libro:

Amor de noche y de día,
amor de entrega y anhelo,
amor que no es amorío,
sino amor firme y completo,
amor que me das tu a mi
y amor que yo a ti te entrego.

Ricardo MARTINEZ

LEJOS DE ZARAGOZA

Su vida discurre en Santander con plena felicidad. Pero, de veras, ¿No añoras a Zaragoza?

—Me siento completamente identificada con el pueblo montañés, pero es lógico que recuerde la tierra que me vio nacer. La prueba es, que siempre que puedo, regreso feliz aunque solamente sea por unas horas o unos días. Zaragoza y Santander están entrañablemente unidas dentro de mi ser.

LA POESIA ACTUAL

Marisa, llevas mucho tiempo a vueltas con rimas y versos. ¿Como ves la poesía actual, en la juventud de nuestros tiempos?

EL ALZA DEL COSTE DE LA VIDA

ZARAGOZA, EL MAS BAJO DE ESPAÑA, DESPUES DE PAMPLONA

● HUESCA REGISTRA UNO DE LOS MAS ALTOS

AUNQUE a todos nos abruma el alza del coste de la vida, parece que en Zaragoza estamos de enhorabuena. Tomando como patrón el año mil novecientos sesenta y ocho, resulta que de esa fecha al pasado mes de abril, nuestra ciudad registra el alza mas bajo de toda España, a excepcion de Pamplona. En cambio, Huesca ocupa el cuarto lugar mas alto, despues de Las Palmas, Albacete y Avila.

Estos hechos pueden parecer contradictorios, pero asi es la realidad, de acuerdo con las inspecciones del Instituto Nacional de Estadística. Es el coste de la vida se engloban los siguientes factores: Alimentacion, vestido, vivienda, gastos de casa y gastos diversos. Las estadísticas no se refieren a la situación real del coste de vida actual sino a la evolución experimentada entre 1968 y el mes de abril de este año. Porque es difícil presumir a estas alturas que Pamplona sea la ciudad más barata de España y que a continuación se encuentre Zaragoza

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Nuestra ciudad padece el gravísimo tumor de la vivienda. Lo consignaba el arzobispo en la visita de Franco. En aquellas mismas fechas, también el Consejo de de Trabajadores se hacia eco. En la estadística hasta abril queda, igualmente, patente. Cuarenta y dos capitales españolas han tenido un aumento menor en los precios de viviendas. Por cierto, en este sentido, Huesca presenta un aspecto anecdótico: en lugar de subir, el precio de las viviendas es más bajo que hace dos años. Insensiblemente, pero en plena época de alzas ello supone todo un éxito, según desde que punto de vista se mire.

ALIMENTACION: EL MAS BAJO

Las amas de casa pueden estar satisfechas. La subida menor de estos dos últimos precios han crecido más en esa faceta clave e imprescindible que es la de la alimentación. La subida del vestido también ha sido inferior al de toda España, exceptuando a Leon. Respecto a gastos de casa y gastos diversos, solo cuatro y cinco capitales, respectivamente, han tenido un alza inferior a Zaragoza.

Es curioso que el vestido ha experimentado en Huesca un alza superior a toda España, si exceptuamos a la turística Málaga. Lo cual no nos extraña lo más mínimo, porque en más de una ocasión hemos tenido la oportunidad de comprobar lo bien que se viste en la hermana capital aragonesa.

TERUEL OCUPA EL PUESTO DIECIOCHO

Dentro del alza general del coste de vida establecido por el Instituto Nacional de Estadística. Teruel ocupa el puesto dieciocho. Los terulenses tienen razón cuando más de una vez se quejan de que los precios suben. Claro que Huesca no se queda atrás, pues como decíamos al principio, solamente tres capitales han superado su alza de precios.

J.L.A.E.

● VALENTIN SEBASTIAN, MARCHA A MADRID



Valentín Sebastian, director de Radio Popular, tan querido y estimado en Zaragoza, marcha a Madrid para dirigir Radio Popular de la capital de España. Es un importante y merecido ascenso para el querido compañero. Sentimos su marcha, al igual que todos sus amigos pero la brillante carrera que en el mundo de la Radiodifusión lleva Valentín Sebastian, exige este traslado.

Aquí deja muchos afectos, grandes amigos y, sobre todo, una ejemplar muestra de su humanismo, de su preparación técnica y su hombría de bien. ¡Suerte, Valentín!

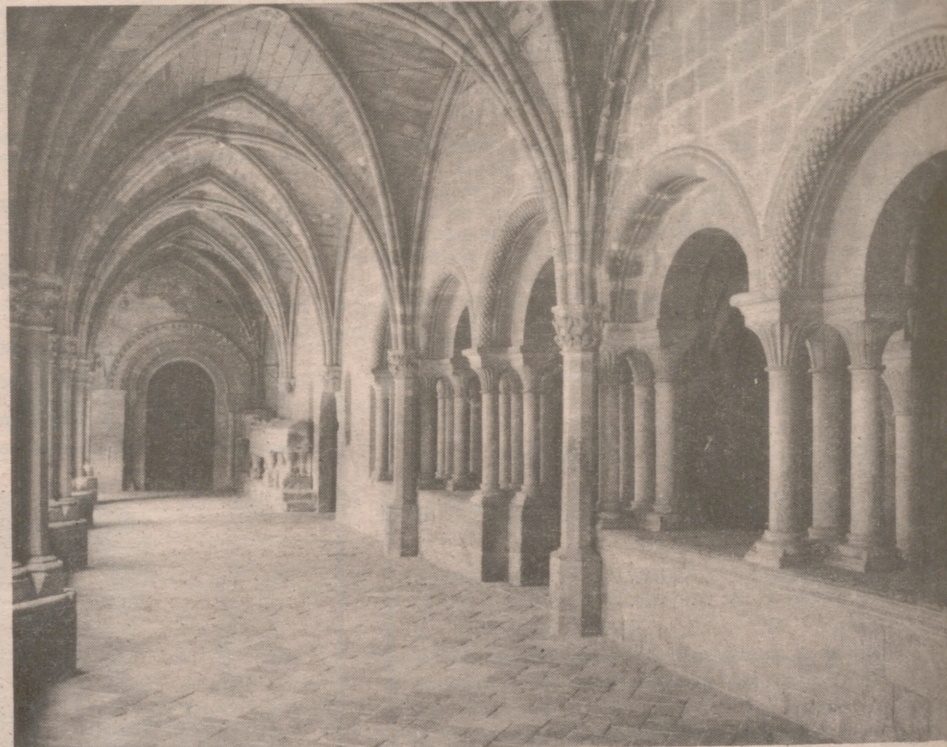
No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Suscribase a ARAGON/exprés

PODIAN HABERSE QUEDADO HASTA 1974

● EL MARTES, LOS JESUITAS ABANDONARAN VERUELA

● ES INSOSLAYABLE EL ESTUDIO DE LA CONSERVACION DE ESTA JOYA ROMANICO -GOTICA



EL día 15 de este mes abandonarán el monasterio de Veruela, los últimos miembros de la Orden de Jesús que aún permanecen en él. Podían haberse quedado hasta 1974, pues así estaba en la cesión por 99 años hecha por el Estado. Pero la crisis de vocaciones religiosas y la falta de estudios eclesiásticos, han hecho innecesarias las grandes casas de formación, fin dedicándose el cenobio.

En los últimos meses se habló de la posibilidad de que retornasen al monasterio los monjes pero todavía no hay nada seguro al respecto. Suponemos que ya estará prevista, por la Dirección de Bellas Artes, la forma en que se conservará esta maravilla románica-gótica, hasta tanto que se encuentren ocupantes definitivos. Dejarla perder o aun solo deteriorar, sería un error imperdonable.

Por nuestra parte insistimos en el palacio abacial, renacentista, debidamente acondicionado para su emplazamiento magnífico para un Parador Nacional de Turismo. Zaragoza no posee todavía un hotel de esta comarca del somontano del Moncayo necesita esta proyección turística. Méritos tiene el

EN LAS FIESTAS DE CALATAYUD

EL CORDOBÉS NOS TOMO EL FLEQUILLO

CALATAYUD, 11 (De nuestro corresponsal).— Sigue la gran animación de nuestras Fiestas Mayores. Calles llenas de Calatayud ayer y todo Zaragoza metido dentro de ellas. Muchos de los amigos forasteros aun siguen en la ciudad y hoy por aquí no se habla de otra cosa que de la calamitosa actuación de Manolo "En Cordobés" en nuestra Plaza de Toros.

Ni los más viejos de la Comarca recuerdan una desfachatez igual referida a la actuación de un diestro sobre la arena de la Plaza de Calatayud. Todo lo que se pueda decir, y mira que son cosas las que se dicen, es poco para retratar la frescura de este diestro que si solo escuchó tres avisos es porque

el Reglamento Taurino no permite mandar más "Recados" al Matador. Porque de lo contrario el toro aun seguiría en la Plaza vivo y el Cordobés escuchando avisos.

Unos dicen que el toro debió echarle al torero "mal de ojo". Otros dicen que con este escándalo lo que buscaba el torero es que se le abrieran la Plaza de Zaragoza para el Pilar de par en par y con la Plaza las puertas de la cartera de la empresa.

Lo cierto es que del escándalo de ayer se hablará como tema principal durante todos los días de fiesta que nos quedan, pero no en todo airado, sino en plan divertido, porque, como comprenderán ustedes no nos vamos a amargar los festejos porque se

le vaya vivo un hombre al que no permitire que tome el flequillo uno tan largo como el que tiene.

Pero ya veamos cómo con esta levatada "El Cordobés" vuelve el año a Calatayud, por aquí, como partes, este torero y todo se lo que quien paga es el público su actuación no le pareció que vamos a seguir hablando "El Cordobés" que duda, ha sido "bomba" Fiestas

esta noche en Barcelona

HERNANDEZ

PUEDE SER EL CAMPEON CONTINENTAL DE LOS SUPERWELTERS

BOXEADOR ESPAÑOL ES SORDOMUDO

BARCELONA, (Cronica de López Valls, 11).— Hoy viernes, en el patio del Palacio de los Deportes, España se juega la posibilidad de lograr una diadema continental, la de los pesos superwelters que está en la actualidad el español germano Gerhardt frente a Piaskowi, aspirante español, José Hernández va a vivir el momento más importante de su carrera y también el más arduo. Hernández, boxeador sordomudo, casi invidente de las doce horas, hombre extraordinariamente bueno que realmente el boxeo es un verdadero deporte, podrá escuchar los golpes atronadores que le dará el Palacio de los Deportes, pero sí ver los golpes que flameando por los aires pueden ser para Hernández la demostración de su público y un momento de incalculable moral de incalculable valor.

también con más años, pero como obstáculo en esa escalada hacia el título mundial se encuentra Hernández, el boxeador técnico, el hombre de la mirada profunda y el silencio perpetuo, que también se muestra confiado en vencer a Piaskowi y la prensa germana han adoptado un papel con aires y resabios de superioridad, tal postura puede llegar a ser peligrosa, porque aun aceptando la superioridad inicial del teutón sobre Hernández, hay un factor que se llama corazón que no entra

en fríos cálculos de posibilidades. En ese flamear de pañuelos en el mutismo de Hernández y en la esperanza de todos los aficionados catalanes están cimentados los puntos claves del campeonato de Europa del peso superwelter.

Y como final la notificación oficial de la empresa organizadora de que la velada no será televisada bajo ningún concepto y comprometiéndose a devolver el dinero a quien lo desee si alguno de los combates no es captado por las cámaras de TVE.

Calma en los lugares de concentración, mucho optimismo sobre todo en Durán, que se enfrenta a Antonio Torres, y un cierto complejo de superioridad en torno a Piaskowi, aunque el germano sigue sin abrir casi la boca, dejando a sus consejeros que hablen por él. En cuanto a Urtain, éste estuvo en la natación observando la jornada de tarde en la piscina Bernardo Picornell y se mostró con medida en sus declaraciones al enjuiciar a Copeland. Sea como sea y por mucho cartel que haya lo auténticamente importante de la velada es el combate Hernández-Piaskowi, un combate en el que tenemos mucho a ganar y casi nada a perder, un desenlace feliz sería algo de cuento de hadas, pero dejar de soñar es desalentador y perjudicial.

Hasta el momento el diagnóstico es netamente favorable a Piaskowi, un hombre con experiencia internacional que ha boxeado mucho con un título mundial en juego y que aspira a ganar su campeonato para enfrentarse por los mundos universales con el italiano Carmelo Bossi. Si una vez Fredi Little frenó a Piaskowi, ahora el germano viene a la carga con mas experiencia y fuerza que antes, con mas tablas,

mezuela

● PELE, AMENAZADO

Una organización extremista no desea que se entreviste con Rafael Caldera

CARACAS, 10 (Alfil).— El rey Pelé y los demás integrantes de la organización clandestina de izquierda "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional" (FALN). Así lo reveló hoy un portavoz de la empresa promotora del partido jugado anoche en el

estadio universitario de Caracas entre el "Santos" y el "Cruzeiro", de Brasil. Las "FALN", de acuerdo con un comunicado divulgado hoy por el diario "Ultimas Noticias", amenazaron al "rey" Pelé con "aplicarle las medidas que consideraran convenientes si se dedica a asistir a una entrevista con el presidente de la república, Rafael Caldera.

No quería devolver un plato

SIRHAN, SACADO DE SU CELDA CON GASES LACRIMOGENOS

● NO LE PERMITIERON ENVIAR UN TELEGRAMA A SU ABOGADO

LOS ANGELES (California), 11 (Efe).— Sirhan Sirhan fue sacado hoy de su celda de la prisión de San Quintín con gases lacrimógenos al negarse a devolver un plato.

Sirhan, el jordano de 26 años que hace dos asesinatos al senador Robert Kennedy, "ha vivido los últimos días en creciente

tensión, por la situación en Oriente Medio", ha informado el alcalde de San Quintín, James Park.

El incidente comenzó cuando Sirhan pidió ayer tarde enviar un telegrama a su abogado, para lo que no recibió permiso de los funcionarios de la prisión.

El texto del telegrama, según

Park, "hacía referencia a la situación en Oriente Medio".

Rumores posteriormente desmentidos afirmaban el fin de semana pasado que, una de las condiciones que imponían los guerrilleros palestinos para liberar a los pasajeros de los aviones que secuestraron era, la puesta en libertad de Sirhan.

EL MAYOR EDIFICIO DE EUROPA SERA CONSTRUIDO EN BRUSELAS

● OCUPARA UNA SUPERFICIE DE 500.000 m²

BRUSELAS, 11. (Efe).— El mayor edificio de Europa será construido en Bruselas y ocupará una superficie de 500.000 metros cuadrados dedicados exclusivamente a ferias y exposiciones internacionales.

El proyecto ha sido presentado ayer tarde a la prensa por la compañía promotora, con capitales norteamericanos y belgas a partes iguales, quien ha especificado que la inauguración internacional oficial tendrá lugar en la primavera de 1973.

Además del edificio propiamente dicho, cada una de cuyas plantas se extenderá sobre 30.000 metros cuadrados, las instalaciones contarán con un hotel de 1.200 habitaciones para los expositores y congresistas.

SABOTAJE EN TRENTO



ROMA.— Varios expertos examinan los raffles de la línea Trento-Verona poco después de la explosión de dos pequeñas cargas de dinamita, a causa de las cuales se interrumpió el servicio durante cinco horas. En las cercanías la policía halló un panfleto de "MAR" una organización anarquista de derechas, en el que se leía: "Alto al Socialismo o Trento arderá". (Telefoto: Ap-Europa Press).

Chile

POSIBLE ALIANZA DERECHISTA CON FREI

SANTIAGO DE CHILE, 11 (Efe).— Los sectores que se agruparon en torno a la candidatura de Jorge Alessandri, compuestos de derechistas y antimarxistas, están considerando la posibilidad de presentar la candidatura del actual presidente Eduardo Frei, en una hipotética próxima elección.

El "rumor" está partiendo de las filas del Partido Nacional, que apoyará a Alessandri. A tal contingencia se llegaría, si el Congreso pleno eligiese presidente de la República el 24 de octubre, al candidato que obtuvo la segunda mayoría relativa (Alessandri), en vez de al senador socialista Salvador Allende, que logró la primera mayoría.

Para que el candidato de la derecha fuese elegido en esta "segunda vuelta", necesitaría una alta proporción de votos de los parlamentarios demócratacristianos. Alessandri, declaró anteayer, que si sale elegido renunciará para dar lugar a nuevas elecciones presidenciales.

La "teoría" de las fuerzas que apoyaron a Alessandri es tomar, en el hipotético segundo comisión presidencial, un gran frente al que denominan "antimarxista", compuesto por la derecha y la democracia cristiana, para pelear electoralmente contra Allende.

En este plan entra un telegrama enviado por el senador Fernando Ochagavía, del Partido Nacional, dirigido a dos electores de Chile, señalando que deben establecer contactos con los demócratacristianos para lograr la elección de Alessandri en el Congreso. "Sí (Alessandri) renunciara obligando a nueva elección, elegiríamos a Frei, evitando con ello consecuencia marxista". El telegrama, dado a conocer por las emisoras de radio y diarios vespertinos de la izquierda, no ha sido desmentido.

Hasta ahora, la combinación no parece factible por la predisposición que, hasta el momento, ha mostrado la democracia cristiana. En sucesivas declaraciones reconoció el triunfo de Salvador Allende, y estableció ya los puntos a discutir en la "Unidad Popular" para garantizarle su apoyo en el Congreso.

LA TELEVISION BRITANICA DIFUNDIRA CLASES DE YOGA

LONDRES, 11 (Efe).— La televisión comercial británica, "Thames Television", difundirá unas series sobre clases de yoga, dos veces por semana.

El programa mostrará aspectos del yoga, en sus prácticas físicas y de relajación. Estas series comenzarán a televisarse a principios de 1971.

Series similares han sido ya televisadas en Norteamérica y están interesados en ellas países como Alemania Federal, Australia, Japón y los países escandinavos.

LA ESCISION CHINO-SOVIETICA NO ES TAN GRAVE

EN EL FONDO, ESTAN MAS UNIDOS DE LO QUE PARECE



Manifestacion en Moscú contra la embajada china. A pesar de las diferencias actuales parece existir el deseo mutuo de llegar cuanto antes a un acuerdo.

(Foto Efe).

LONDRES (Por Lain Hamilton, "Efe"-Forum World).— Aunque su superficie parezca a veces floja el gelisuelo duro como piedra debajo. La actitud fundamental de los dirigentes soviéticos hacia el mundo occidental se asemeja mucho al subsuelo de esas latitudes más septentrionales. Completamente congelado. Esto es aparente algunas veces en la superficie de la diplomacia soviética; otras veces no. Pero ahí permanece, inalterable en su hostilidad fundamental, inevitable.

Esta es la más dura de las revelaciones hechas en el breve pero penetrante estudio de Sir William Hayter sobre la política exterior soviética, Rusia y el mundo, que se acaba de publicar en Londres. En el libro figura un epígrafe de la obra maestra de ese precursor del análisis político. Niccolò Machiavelli: "He creído conveniente representar las cosas como son en la realidad, más bien que como se imaginan". Como es cierto, al decir del poeta T.S. Eliot, "la especie humana no soporta demasiada realidad", este enfoque no seduce a quienes buscan más la apariencia que la sustancia. Por ejemplo, aquellos que fácilmente se inclinan a aceptar la teoría de la "convergencia" entre los Estados Unidos y la URSS.

Es cierto que los respectivos intereses nacionales de esas grandes potencias, interpretadas restrictivamente casi no parecen contradictorios. Y no obstante, en última instancia, dice Sir William, no puede haber confianza recíproca entre ambos bandos, pese a su eventual comunidad de intereses respecto a determinadas cuestiones tales como la limitación de la carrera armamentista nuclear (cada vez más costosa) y la prevención de una confrontación directa en zonas como el Oriente Medio. ¿Por qué?

La distinción ideológica es obvia, por supuesto, pero más destructivo de la confianza mutua es lo que Sir William califica de "asimetría de la situación".

"La visión comunista del mundo hace que los rusos creen que su sistema no estará seguro mientras no prevalezca en todas partes. Por el contrario, aunque los norteamericanos indudablemente creen que el resto del mundo sería más feliz si adoptara su modo de vida no infieren en eso necesariamente que la supervivencia de ese modo de vida en su país depende de que sea adoptado en todos los demás".

Una comparación de lo que dicen los dirigentes soviéticos con las actuaciones prescritas desde las recónditas oscuridades del Politburó y de la KGB (política de seguridad soviética) sirve para percatarse de una aparente contradicción. La retórica sigue siendo agresiva y revolucionaria, pero la acción es defensiva y reaccionaria. ¿Es posible entonces establecer una verdadera distinción como se afirma a menudo, entre el interés nacional de la Unión Soviética y los objetivos de su ideología revolucionaria? No, dice Sir William, "son dos nombres para la misma cosa". Las circunstancias cambian, y las tácticas se modifican para adaptarse a aquellas; pero la estrategia básica sigue siendo la misma:

"El espectáculo de ponderados y conservadores burócratas proponiendo consignas revolucionarias parece paradójico, pero no hay tal. Para preservar esa gran burocracia es preciso fomentar la revolución en el resto del mundo".

SOCIEDAD HERMETICA

Hay además otra desigualdad en el balance entre los Estados Unidos y la URSS, sobre la cuál podrían muy bien meditar esos jóvenes radicales de Occidente que profesan la opinión maísta de que no existe diferencia esencial entre Rusia y los Estados Unidos. Consiste en que el conocimiento que el resto del mundo tiene de ambos países es totalmente distinto. Cualquiera puede averiguar todo lo que quiere sobre Norteamérica, pues los Estados Unidos tienen una de las sociedades más abiertas de la tierra. Pero la Unión Soviética es hermética, en cualquier otro país, estarían

abiertos a la opinión y al debate. Toda política se decide en secreto, sin discusión pública y cuando por fin se la proclama se lo hace con gran amplitud, pero en la forma menos informativa posible.

En el prefacio a su libro Rusia y Occidente bajo Lenin y Stalin, que se publicó por primera vez hace 10 años, el ex-embajador norteamericano en Moscú, Georges Kennan, se maravillaba de la falta de atención que se prestaba en Occidente a la historia de las relaciones exteriores de la Unión Soviética. En la URSS, señalaba Kennan, los historiógrafos-propagandistas se dedicaban a edificar una imagen cuyo único objeto era servir los intereses y las finalidades actuales del Partido Comunista soviético y desacreditar a los estadistas de Occidente y en general el espíritu e ideales de los pueblos occidentales. A Kennan le parecía terriblemente imprudente ignorar todo ese acopio de material obvia y absurdamente tendencioso.

No obstante, el Tercer Mundo ha resistido fuertemente el galanteo moscovita. "Todas las antiguas colonias, como señala Sir William, lograron su libertad mediante su propia fuerza, o les fue concedida sin lucha por parte de sus antiguos amos". Los nuevos dirigentes se mostraron saludablemente escépticos ante las ofertas soviéticas de ayuda para "liquidar los vestigios del imperialismo" o "combatir el neo-colonialismo". Estaban dispuestos, desde luego, a aceptar todo lo que les fuera útil; pero no el caballo de Troya de la ideología soviética. Y en realidad la ayuda ofrecida por la URSS ha sido muy pequeña en comparación con la que se fluye desde Occidente. El Tercer Mundo resultó ser bastante menos crédulo de lo que había temido Mr. Kennan.

"No aparecieron regímenes comunistas en ninguna parte del Tercer Mundo", escribe Sir William, "excepto en Cuba y en Vietnam del Norte (Corea del Norte es un caso especial, dado que el régimen comunista fué implantado allí por la fuerza soviética de ocupación). Pocos gobiernos del Tercer Mundo resultaron dignos de confianza de la URSS. La mayoría de estos países retuvo toda suerte de vínculos con los ex-imperialistas occidentales y con los "neo-colonistas" del otro lado del Atlántico". A la luz de la lección impartida últimamente a Praga por Moscú, en nombre de la nueva doctrina de "soberanía limitada" (intentada más recientemente en Camboya por Peking y Hanoi), el Tercer Mundo puede considerar bien justificada su cautela.

EN FAMILIA

El Marqués de Custine, un francés de la corte del Zar Nicolás hace 130 años, dijo alguna vez que algunos viejos elementos rusos del cuerpo diplomático de Petersburgo creían que el destino de la tiranía rusa era expandirse en Asia y eventualmente quebraron allí en dos alas por forma de sus propias conquistas. Así opinaba también el señor Kennan hace 10 años y así se opina hoy en forma general a medida que la disputa Chino-soviética parece recrudecer.

Sin embargo, Sir William (que también cita a Custine) opina de otra manera. Sostiene que pese a todos los gruñidos entre la URSS y China, existe un recíproco deseo profundo y fundamental de llegar a un acuerdo. Por el contrario, ni en Peking ni en Moscú se quiere sinceramente llegar a un verdadero entendimiento con Occidente. "La querrela entre Rusia y China es como una querrela de familia, en la que los extraños intervienen a su propia costa. Ninguna de los dos partes se presta como aliado contra el otro, mientras que los Estados Unidos, no pertenecen a su familia, sino que son el tradicional enemigo".

Lain Hamilton
(Copyright Efe
Forum World Features

Uruguay

OTRO ASALTO DE LOS TERRORISTAS

ESTA VEZ FUE A LA EMPRESA
NORTEAMERICANA "ESSO"

MONTEVIDEO, 10 (Efe).— Un grupo de terroristas asaltó hoy los depósitos de la empresa norteamericana "Esso Standard Oil Company", en esta ciudad, obteniendo un botín cercano al millón y medio de pesos uruguayos (420.000 pesetas).

El golpe fue cometido por siete hombres y dos mujeres que redujeron fácilmente a unos 15 empleados de la empresa, a quienes encerraron en una habitación.

Todos los extremistas estaban armados con revólveres y pistolas. Varios de ellos portaban además armas largas. La mayoría

de los hombres venían de

azules. Los directivos de la empresa dijeron a la policía que los terroristas llevaron unos 10 millones de pesos en efectivo y documentos bancarios.

Las autoridades uruguayas dijeron que el asalto fue cometido por un comando del "Frente Revolucionario de Liberación Urbana" que se escindió de "Tupamaros" y algunos ex-militares del clandestino partido



TOKIO.— En Ginza, las cosas, en cuestión de modas, se ven deprisa. Ginza es uno de los centros comerciales más importantes de la capital del Japón. La tendencia mundial de la moda transcende rápidamente en Ginza. Es aquí donde apareció por primera vez en Japón. "Minis", "Midis", "Maxis", pantalones y en Japón, hoy, como en todas las ciudades del mundo, el joven del bello sexo viste como lo parece, pero, eso sí, también incluído el llamado "estilo hippy".— (Foto Cifra Grafica)

No espere a mañana
para leer las noticias de hoy

Su scríbese a ARAGON/exprés

LOS PALESTINOS, EN LA ENCRUCIJADA

IRAK pide la libertad de los pasajeros

● PARA QUE NO INTERVENGAN LAS POTENCIAS EXTRANJERAS

● SE ASEGURA LA LIBERACION DE LOS SECUESTRADOS PARA EL LUNES

BRUT, 11.—(Efe-Upi).— Irak pidió anoche a los guerrilleros que dejasen en libertad a sus rehenes "... para que así no tenga ocasión la intervención extranjera". Este sorprendente gesto fue anunciado en un comunicado por "Radio Bagdad" y que interrumpió la programación del asalto fue con el comando del "Frente de Liberación Guerrillero y los secuestros aéreos".

El comunicado iraquí decía así: "Irak entró en contacto con los rehenes para pedirles que dejen en libertad a los pasajeros de los aviones secuestrados."

Los embajadores de las cuatro grandes potencias en el Consejo de Seguridad han sido informados de este paso dado.

El comité central del Movimiento de Resistencia Palestina para la Liberación de Palestina para que acepte la oferta iraquí, así no habrá justificación para una intervención extranjera.

NACIONES UNIDAS, 11 (Efe).— Fuentes diplomáticas en las Naciones Unidas, en contacto con los guerrilleros palestinos que mantienen retenidos a los pasajeros de tres aviones de líneas aéreas comerciales secuestrados en el desierto jordano, aseguraron anoche que para el lunes se pondrán en libertad dichos rehenes.

Dichas fuentes añaden, sin embargo, que la última intención de los guerrilleros es poner en libertad a todos aquellos que no sean judíos.

Según la Cruz Roja Internacional, los portavoces guerrilleros el último plazo fijado hasta ahora para la voladura de pasajeros y aviones es el sábado por la noche, de no ser aceptadas las reclamaciones de los secuestradores.

embargo, que la última intención de los guerrilleros es poner en libertad a todos aquellos que no sean judíos.

Según la Cruz Roja Internacional, los portavoces guerrilleros el último plazo fijado hasta ahora para la voladura de pasajeros y aviones es el sábado por la noche, de no ser aceptadas las reclamaciones de los secuestradores.

Ultima hora:

● TODOS LOS REHENES, A LA CAPITAL JORDANA

AMMAN 11.—(Efe-Reuter).— El comité central de la Organización para la Liberación de Palestina (PLO) ha decidido esta mañana el inmediato traslado a Amman de todos los pasajeros de los tres aviones secuestrados y retenidos en el desierto jordano por los guerrilleros, según informa el propio comité citado.

En el comunicado publicado hoy por el comité, se dice que todos los pasajeros estarán bajo la protección del comité central de dicha Organización.

Se indicó lo que los iraquíes querían decir al referirse a la intervención extranjera.

Las comunicaciones llegadas a Beirut hablan, de que la Sexta Flota de los Estados Unidos se encuentra en la zona, pero ningún funcionario ha dado este extremo y fuentes políticas recordaron que era este un momento normal cuando el mundo árabe sufría dificultades internas.

Otras informaciones, se afirmaba, que aviones sanitarios iraquíes volarán a Truquía para estar cerca de los rehenes por si fuera necesario.

LA UNION DEMOCRATICA AMIGOS DE ISRAEL CONDENA LOS SECUESTROS

MILAN, 11 (Efe).— La "Unión Democrática Amigos de Israel" (UDAI) con firma de su presidente Virgilio Ferrari, ha enviado al presidente del Consejo y al ministro de Asuntos Exteriores de Amigos de Israel a la que se adhieren hombres de la resistencia, de los sindicatos, de la política y de la cultura, conscientes y preocupados por los graves problemas técnicos y humanos que atañen a todos los aviadores, deplora y condena firmemente la sucesión de los bárbaros actos de "piratería aérea", dirigidos contra inocentes ciudadanos extraños a cualquier conflicto. Estos incíviles actos de terrorismo —continúa el telegrama— nada tiene en común con los ideales permanentes, las tradiciones y los métodos de lucha de la resistencia. El miedo y la mala información referente a la solución del grave e inmediato problema, significa complicidad con los bárbaros agresores".



JORDANIA.— Cansados por la tensión de los días pasados, un grupo de pasajeros de los aviones secuestrados por las guerrillas descansan en el hall del hotel Intercontinental de Amman, en espera de ser liberados.

(Telefoto: Ap-Europa Press)



LONDRES.— La señorita Leila Jaled, pasajera del avión secuestrado por los árabes, puesta en libertad por los guerrilleros hoy, debido a que con ella viajaba su prometido, de nacionalidad iraquí. Dijo que los raptos se mantuvieron quietos a los pasajeros apuntándoles con armas, pero que no les hicieron ningún daño.

(Telefoto: Ap-Europa Press)

BRANDT DISCUTE CON SU GABINETE LA OFERTA HECHA POR LOS GUERRILLEROS

BONN, 11 (Efe-Reuter).— El canciller Willy Brandt convocó anoche a los ministros de su Gabinete en su residencia privada de esta capital para discutir los posibles pasos a seguir para conseguir la libertad de los pasajeros, víctimas de los secuestros aéreos, retenidos en Jordania por los guerrilleros palestinos.

Un portavoz del Gobierno declaró que Brandt discutió con su Gabinete la oferta hecha ayer por los guerrilleros de liberar a las mujeres y enfermos que iban a bordo de los tres aviones secuestrados.



LA VEDETTE DE LA REVOLUCION



TIENE veintitres años y en sus ojos duros y hermosos se refleja la responsabilidad y el dolor por un territorio "ocupado" por las fuerzas del imperialismo. Leila Jaled es la vedette de los guerrilleros palestinos, lo que equivale a afirmar que es la vedette de la revolución.

Está plenamente convencida de ello. En cierta ocasión declaró humilde y estoicamente: "Estoy comprometida con la revolución". Especialista en secuestros aéreos -no podía ser menos-, ha fracasado en uno de ellos: el de Londres. Pero en su sangre, la vitalidad no pierde fuerza.

Ella volverá incluso con mas fé, acaso con mas odio, a la actividad terrorista, hasta conseguir la Palestina libre. ¿Logrará su objetivo? Sólo el tiempo podrá responder al interrogante. Ahora bien, lo que nadie podrá dudar es que Leila está en condiciones de ser una gran heroína, al estilo moderno.

¿Y por qué no decirlo todo? Los palestinos necesitan a Leila. Una vedette con sentido de la responsabilidad, con el arrojo musulmán en defensa de la ideología territorial y con una belleza puesta a prueba de bomba, es tan difícil encontrar como una aguja en un pajar. Y ella reúne las tres condiciones sobradamente.

J.L.GASKUE

ARAGON/exprés SE VENDE EN CALATAYUD KIOSKO CERVANTES CALLE DATO



ULTIMO MINUTO

CAMPEONATOS EUROPEOS DE NATACION

Se bate otro récord mundial

BARCELONA, 11 (Aifil).— Roland Matthes, de la República democrática alemana, con el tiempo de 2-06-1, ha batido el record del mundo que poseía Mike Stamm de Estados Unidos en 2-06-3, en 200 metros espalda masculinos.

RECORDS ESPAÑOLES

BARCELONA, 11 (Aifil).— María Paz Corominas, en los 800 metros libres femeninos, al establecer el mejor tiempo de su serie, en 9m 45s. 2, ha establecido el record de los campeonatos, y asimismo ha batido el record de España en 200 metros, 400 metros y 800 metros en la especialidad.

En la misma serie, Olga Kudashova, con 9-48-8 ha establecido el nuevo record de la U.R.S.S.

Pruebas femeninas

BARCELONA, 11 (Aifil).— Nuevamente han caído los records de los campeonatos en dos de las tres series de los 200 metros mariposa femeninos, disputados en la piscina Picornell, así como también los records nacionales de Austria, Irlanda, U.R.S.S. y Suecia. Los resultados obtenidos han sido los siguientes:

Primera serie:
Stolze (Alemania Oriental),

NACIO EL CUARTO HIJO DE LOS SRES. DE ORBE CANO

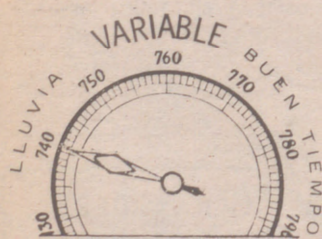
En Madrid y en el Sanatorio de "La Milagrosa" ha dado a luz su cuarto hijo la esposa del gobernador civil don Rafael Orbe Cano.

Tanto la madre como el niño se encuentran en perfecto estado.

Desde Zaragoza se han cursado hoy numerosos telegramas de felicitación a los Sres. de Orbe Cano que con tantos afectos y simpatías cuentan ya en nuestra ciudad.

A las felicitaciones que reciben unimos la nuestra cordialísima.

EL BAROMETRO, HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 740,7 mm. subiendo

Temperatura a las 13 horas

19,8 grados

2-27-8 (record de los campeonatos)
Kahanova (Rusia), 2-32-8.
Stern (Rumanía), 2-39-8.
Brwn (Gran Bretaña), 2-41-7.

Segunda serie:
Segrt (Yugoslavia), 2-284.
Faitlowa (Checoslovaquia),

2-37.
Vytjidakova (Checoslovaquia), 2-38.

Ansley (Gran Bretaña), 2-38-2.
Palmieri (Italia), 2-38-6.

Weiss (Austria), 2-39-2 (record austriaco).

Tercera serie:
Lindler (Alemania Oriental),

2-24-3 (record de los campeonatos).

Tutaeva (Rusia), 2-27-8 (record de la U.R.S.S.).

Smith (Irlanda), 2-32-1 (record irlandés).

Wikner (Suecia), 2-34-4 (record sueco).

Mullner (Austria), 2-41-5.

Sig (Finlandia), 2-43-5.

Pruebas masculinas

BARCELONA, 11. (Aifil).— Resultados oficiales de las tres mangas de 200 metros estilos individual masculino, disputados esta mañana en la piscina Bernardo Picornell, de Barcelona, donde se están disputando los décimo segundos campeonatos de Europa de natación:

PRIMERA SERIE

1.- Wladimir Krawchenko (Rusia), 2-14-3.

2.- Marton Csinger (Hungría), 2-18-1.

3.- Istvan Szentimai (Hungría), 2-18-2.

4.- Zbigniew Pacelt (Polonia), 2-18-4.

5.- Gunther Jung (Alemania Oriental), 2-18-9.

6.- Antonio Culebras (España), 2-10-3.

7.- Gunther Planitzer (Austria), 2-24-8.

SEGUNDA SERIE:

1.- Hans Ljungberg (Suecia), 2-14-2.

2.- Michael Holthaus (Alemania Occidental), 2-15-8.

3.- Michele D'Oppido (Italia), 2-16-4.

4.- Thomas Aretz (Alemania Occidental), 2-19.

5.- Gudmundr Gislason (Islandia), 2-19-6 (nuevo record islandés).

6.- Jacek Krawczyk (Polonia), 2-21-8.

TERCERA SERIE:

1.- Gunnar Larsson (Suecia), 2-13-7 (record de los campeonatos).

2.- Mathias Pechmann (Alemania Oriental), 2-14.

3.- Mikkail Sulharev (Rusia), 2-14-9.

4.- Raymond J. Terrell (Gran Bretaña), 2-18-2.

5.- Angel Tschakarov (Bulgaria), 2-19-4 (record búlgaro).

6.- José Ferrero (España), 2-20-5.

7.- Alain Baudin (Francia), 2-25-9.

TRIUNFO ESPAÑOL

BARCELONA, 11 (Aifil).— España ha vencido a Suecia por cuatro tantos a tres en partido de waterpolo, grupo segundo, correspondiente al campeonato de Europa de natación, celebrado esta mañana en la piscina de San Jorge.

ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

Esta mañana, entrenaron solamente los porteros del Real Zaragoza, haciendo algún ejercicio de recuperación los lesionados y vistiendo solamente para posar ante el fotógrafo de una revista, los componentes de la plantilla.

Han sido convocados los siguientes jugadores para el partido contra el Málaga: Nieves; Izcoa; Iruquieta, Violeta, Vallejo; Ruiz Igartua, Planas; Oliveros, Santos, Villa, Pepe Juan, Costa, Iznata, Miñez y Martín. De lo que se deduce que el equipo estará formado por los citados en primer lugar y Nieves o Izcoa en la puerta.

Mañana los convocados tendrán un último entrenamiento seguramente.

Anuncios oficiales

AYUNTAMIENTO DE LA I. C. DE ZARAGOZA

En el Boletín Oficial de la provincia núm. 201, correspondiente al día 5 del actual, aparecen los anuncios de las siguientes subastas:

- Repaso del tejado de las Escuelas del barrio de Monzalbarba, por el tipo, en baja de 306.302,50 Pts.

La fianza provisional se eleva a 6.126 Pts.

- Pavimentación y accesos y limpieza, pavimentación con riegos asfáltico y colocación de bombas de riego en el Grupo escolar del barrio de Miralbueno, por el tipo en baja de 317.991,28 Pts.

La fianza provisional se eleva a 6.359 Pts.

El plazo de presentación de proposiciones es de 20 días hábiles contados a partir del siguiente, también hábil de su publicación en el Boletín Oficial de la provincia antes mencionado.

I.C. de Zaragoza, a 5 de Septiembre de 1970.

LA BOLS



Cambios de la sesión de hoy, facilitados

CAJA DE AHORRO Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en M

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced
Bco Aragón	—
Bco. Zaragozano	—
Bco. Exterior	474
Bco. Central	1.023
Bco. Español Cto	—
Bco. Hispano	787
Bco. Santander	975
Bco. Popular	828
Bco. Fomento	566

ELECTRICAS	
Hidro Española	242,50
Sevillana	230
Cantábrico	222
Elect. Viesgo	213
Hidro. Cataluña	196
Iberduero	309
Reunidas	102
Unión E. Madrileña	214,25
Fenosa	173
Fecsa 5.000	274
Fecsa 1.000	277

MINERAS	
Ponferrada	191
Duro Felguera	76,50

SIDEROMETALURGICAS	
A. Hornos	102
Auxiliar F.C.	—

ALIMENTACION	
Azucarera	175
Ebro	730
Aguilas	256

QUIMICAS	
Petróleos	435,50
Explosivos	327,50
Energías	198

CONSTRUCCION	
Dragados	—
Urbis	305
Inmob. Metro	269

VARIOS	
Telefónica	280
Campa	275 50
Tabacalera	—
Naval	—
Metro	214
U. Fenix	—
Ahorrofondo	1.419,75
Seat	515

COMENTARIO

Cierra la semana con una sesión algo más pesimista que las anteriores, ya que bajan la mayoría de los valores y la presencia en todos los corros. Tendencia al cierre.

BANCARIO. Papel en todos los valores que restaban Exterior, y Santander.

ELECTRICO. Dinero en Viesgo, Hidruña, y Unión E. Madrileña y Iberduero, Sevillana amplía capital en la proporción de 12 alapar, durante todo el mes de octubre.

MINERO. Dinero en Ponferrada.

SIDERURGICO. Equilibrio en Hornos y papel en S. Ana.

ALIMENTACION Papel en Aguilas y Ebro.

QUIMICO. Papel en Petróleos y Explosivos.

CONSTRUCCION. Papel en todos los valores que restaban.

VARIOS. Dinero en Telefónica y Campsa.

Tabacalera, Fenix.

OLS

de hoy, facilitados

HORRO

DE PIEDAD DE

RAGÓN Y RIQU

n Zaragoza

vincias y en M

ENTO DE VALORES

S CONSULTAS

E MADRID

Preced

474

1.023

787

975

828

566

242,50

230

222

213

196

309

102

214,25

173

274

277

191

76,50

102

175

730

256

435,50

327,50

198

305

269

280

275,50

214

1.419,75

515

TARIO

go más pesimista

de los valores y

a al cierre.

valores que resiste

idruña, y Union

capital en la pro

bre.

nos y papel en S

y Ebro.

losivos.

os valores que resiste

y Campsa.

ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE

EL CRIMEN, MI NEGOCIO

UNA GRAN EXCLUSIVA

AGATHA CHRISTIE

(LA REINA DEL MISTERIO)

Por Jane KURTZ

“AHORA VEO QUE EN MIS OBRAS LOS PERSONAJES NO TRABAJAN CASI NUNCA”...

novelas. Pero la realidad es que yo no conocía a ninguna persona de esa nacionalidad. En cuanto a Miss Marple, la sagaz escrutadora, responde a un tipo genérico de persona que todos tenemos en la familia. Alguna vieja tía, alguna abuela... En mi caso concreto, la inspiración para la creación de Miss Marple procede del recuerdo de una de mis abuelas.

SENCILLEZ

Todos mis primeros libros policíacos eran muy convencionales, innecesariamente complicados, con demasiadas claves e historias secundarias. También se me había ocurrido que mi detective necesitaba su Watson (el ayudante de Sherlock Holmes). Así invente al capitán Hasting para Hercule Poirot.

Más tarde me cansé de Hasting y lo envié a vivir a Argentina en una de las novelas. Creo que regresó una vez —no me acuerdo bien— pero la cosa es que le licencié. También, cuando releo ahora alguno de mis viejos libros, me asombra la cantidad de criados que

(Pasa a la pág. 14)

especialmente importante en una obra teatral de misterio, porque de lo contrario se arruinaría todo el efecto que trata uno de producir sobre el público.

LOS PERSONAJES

Mucha gente cree que el autor da comienzo a una novela policíaca partiendo de

no ha podido realmente tener una oportunidad de tomarlo en cuenta, y así no participa en su descubrimiento.



HERCULES POIROT FUE CREADO SIN UN MODELO A LA VISTA

El desenlace de la historia debe ser trabajado muy cuidadosamente. Cuanto más tarde se produzca, mejor. Esta última resulta

un personaje real, que existe. Pero la verdad es que el autor se inspira muchas veces, al crear a sus personajes en gentes extrañas con las que

Bélgica, y a mi me pareció buena idea inventar un detective belga, Hercule Poirot, que posteriormente fue el héroe de muchas de mis

3

ABLANDO de su profusión de creadora de relatos policíacos, Agatha Christie publicó un artículo que alcanzó una gran difusión en la prensa mundial, el que explicaba sus técnicas para la confección de novelas policíacas y se autocrítica con un gran sentido del humor.

TRES CLASES DE RELATOS

Escribir novelas de misterio —decía— es enormemente entretenido, pero requiere un gran esfuerzo mental y mucho trabajo. La novela policíaca puede ser más o menos de tres tipos:

Primero. Las que tratan pura y simplemente de un enigma que hay que resolver.

Segundo. Las que presentan una aventura muy emocionante, en las que no se destaca especialmente la personalidad de un detective determinado.

Tercero. Son aquellas cuyo argumento tiene mucho que ver con un lugar en especial y la atmósfera que allí se crea, y en la que resulta importante la reacción de un detective frente a ambos.

Para el desenvolvimiento de la trama, lo que yo hago es pensar primero una línea básica que va desde el principio hasta el fin. Naturalmente, esto es una pequeña traición que se le hace al lector, porque desde el principio el autor tiene el deseo de confundirlo y trabaja todo el tiempo teniendo en cuenta el final que ya conoce. Un final que se acomoda a los detalles que complican el argumento.

En cuanto al asesino, el autor debe cuidar de que nunca aparezca éste demasiado tarde en el curso de la obra, porque de lo contrario será un personaje de escaso interés para el lector. Tengan en cuenta que si se obra de esta manera, el lector

HOJA DE CALENDARIO

SEPTIEMBRE

254-1970-111
Sol: 5,51 a 18,31.—Luna: 16,16 a 0,29
Luna llena el 15

11

VIERNES

Ntra. Sra. de la Cueva Santa.— Ss. Proto, Jacinto, hermanos, Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Dídimos, mrs.; Pafnucio, Paciente, Emiliano, obs.; Teodora, pen.

VISITA DEL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS A ALCALA DE EBRO DIO POSESION AL NUEVO DELEGADO LOCAL SINDICAL

Días pasados, se trasladó a la localidad de Alcalá de Ebro, el Delegado Provincial de Sindicatos, Don Rafael Ruíz Ortega, acompañado del Jefe del Servicio de Organización, Don José Antonio Rodríguez Sanz. El objeto de la visita fué el de dar posesión al nuevo Delegado Local Sindical don Pedro Leza Barrios, acto que se celebró dentro un magnífico ambiente sindicalista, y al que asistieron el Alcalde de la localidad, don Esteban Usón; el Presidente de la Hermandad Sindical de

Labradores y Ganaderos, don Luis Castellnou, con todos los Vocales del Cabildo y los miembros de la Junta Rectora de la Cooperativa Agrícola de San Gregorio.

En el acto de posesión, el Sr. Ruíz Ortega dió normas y consignas al nuevo Delegado local para su actuación, que le deseó muy eficaz y seguidamente se estableció un coloquio en el transcurso del cual se formularon diversas preguntas sobre las próximas Elecciones de Concejales Sindicales y otros temas, al Delegado Provincial de Sindicatos que las aclaró de manera amplia y satisfactoria para todos los presentes. Finalmente, hubo un cambio de impresiones sobre el funcionamiento de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, que tuvo asimismo gran interés y en relación especial a la previsión social en aquella localidad.

AGATHA CHRISTIE la reina del misterio

(Viene de la pág. 13)

circulaban por las casas. Y de forma especial me llama la atención el hecho de que rara vez trabajaba alguno de mis personajes. Se pasaban el tiempo tomando té en el bien cuidado césped del jardín y hablando de sus cosas...

No puede uno remediar, al releer mis obras, sentir una gran nostalgia del pasado, especialmente en una época como la actual, en la que hasta la Reina tiene que reducir su presupuesto de sirvientes y casas de recreo".

Todas estas cosas y muchas más ha escrito Agatha Christie sobre sí misma y sobre sus obras. Lo cierto es que, con ochenta años a cuestas, sigue siendo una mujer de extraordinario mérito, figura destacada entre los grandes autores de relatos policíacos de todas las épocas.

Tiene en su haber, a diferencia de muchos otros grandes escritores del mismo

género un éxito siquiera de lejos que otros. Su popularidad es difícilmente superable. Recordamos a este otro autor igualmente afortunado y bien conocido, Edgar Wallace, inglés. Como lo fue Doyle, aunque ninguno de los dos amasó la fortuna de Agatha Christie en esta última en sus obras teatrales, por ejemplo.

O los americanos Queen, William Irish, Quentin, y el belga por ejemplo. Este género que ha alcanzado dinero y la fama, llegar a las manos de las asombrosas de su esposa del actor Mallowan.

Y ahí sigue ochenta años predicando con el sin aflojar un milímetro trabajo de siempre quinientos mil ejemplares publicados Agatha Christie. Es el misterio.

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj. La música mas actual presentada por Plácido Serrano.
16,00.— Tertulia
17,00.— Concierto. Selección Antonio Barceló

17,39.— Radio Seguridad
18,00.— Hispanoamérica, canta
18,17.— Ritmo, casi nostalgia
18,30.— Embajada de la alegría
20,30.— Con la zarzuela
21,00.— La isla de la calma.

Presenta Manuel Pérez Lafarga
21,15.— Tour de la canción
23,01.— Concierto de América

Todos los programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Levántese con optimismo
8,00.— Musical informativo
10,01.— La canción del trabajo
11,30.— Flash Musical
12,05.— Musical de mediodía
13,50.— Graderío

14,01.— La ciudad al día (Información ciudadana)

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

17,03.— Ding Dong
19,01.— La ballena alegre
20,01.— El rosario en familia
20,30.— Panorama
22,20.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01.— Canciones de siempre
0,01.— Voces de oro
Emisiones en Onda Media y Frecuencia Modulada.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

13,05.— Música en L.P.
13,45.— Aragón al día.
14,00.— Discoteca, 70
14,30.— Segundo diario hablado
15,00.— Alta fidelidad
16,05.— Concierto.
17,08.— Tardes musicales
20,45.— Antorcha, información deportiva local.
21,10.— Ronda de Hispanoamérica.
21,30.— Radiogaceta de los deportes
22,00.— Tercer diario hablado.
22,25.— Información taurina.
22,30.— Noches de verano.
23,40.— Veinticuatro horas.
0,30.— Meditación religiosa.
0,33.— Música a medianoche.
1,00.— Música y noticias
1,30.— Nocturno español.
3,10.— Cierre de la estación.

SINDICATO DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA DE ZARAGOZA

Se pone en conocimiento de todas las Empresas y trabajadores afectos a este Sindicato Provincial que a partir de esta fecha entra en vigor la Orden del Ministerio de Trabajo de 28-8-70, por la que se aprueba la Ordenanza de Trabajo para las industrias de la Construcción, Vidrio y Cerámica, publicada en los B.O. del Estado, núms. 213, al 216, ambos inclusive.

PLENO de la DIPUTACION PROVINCIAL

- Subvención de 749.912 pts. al Ministerio de Información y Turismo para una emisora de UHF en Montecarlo
- Numerosas subvenciones a varios pueblos para pequeñas obras de mejoras de servicios

Hoy celebra Pleno la Diputación Provincial con arreglo al siguiente orden del día en el que figuran entre otros los siguientes dictámenes:

Convocar el Plan de Cooperación Provincial a los Servicios Municipales para el bienio 1971/1972.

Abonar al Ayuntamiento de Agón 23.891,80 pts. en concepto de liquidación final de las obras de pavimentación de calles incluidas en los Planes de Cooperación de 1967/68 y 1969/70.

Abonar al Ayuntamiento de Boquiñeni 10.000,00 pts. en concepto de liquidación final de la subvención que por igual cuantía tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Abonar al Ayuntamiento de Calatayud, 10.000 pts. a cuenta de la subvención de 400.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de pavimentación de la calle núm. 2 del Ensanche.

Abonar al Ayuntamiento de Chodes 85.000,00 pts a cuenta de la subvención de 350.000,00 pts que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de conducción de aguas.

Abonar al Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros 300.000 pts. a cuenta de la subvención de 600.000 pts que tiene asignadas en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de urbanización de calles.

Abonar al Ayuntamiento de Farasdues 100.000 pts. en concepto de liquidación final de la subvención que por igual cuantía tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1967/68 para obras de camino de acceso a la Ermita y Cementerio.

Abonar al Ayuntamiento de Lobera de Onsella, 94.000 pts. a cuenta de la subvención de 650.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de distribución de aguas y saneamiento.

Abonar al Ayuntamiento de Magallón 33.261,70 pts. en concepto de liquidación final de la subvención de 400.000 pts. que tiene asignadas en el Plan de

Cooperación de 1967/68 para obras de pavimentación de calles (Primera fase)

Abonar al Ayuntamiento de Magallón 75.000 pts. a cuenta de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignadas en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de pavimentación de calles (Segunda fase).

Abonar al Ayuntamiento de Salvatierra de Echa 31.663,90 pts. en concepto de liquidación final de la subvención de 50.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Abonar al Ayuntamiento de Sisamón 100.000 pts. en concepto de liquidación final de la subvención de igual cuantía que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1967/68 para obras de reparación del Cementerio.

Abonar al Ayuntamiento de Tauste, 95.000 pts. a cuenta de la subvención de 900.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1967/68 para obras de pavimentación de calles.

Abonar al Ayuntamiento de Torralba de Ribota 75.000 pts. en concepto de liquidación final de la subvención de igual cuantía que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Abonar al Ayuntamiento de Villalengua 40.611,72 pts. en concepto de liquidación final de la subvención de 200.000 pts que tiene asignadas en el Plan de Cooperación de 1967/68 para obras de pavimentación de la calle del Pilar.

Aprobar certificación núm. 1 de obras de Colector General para aguas del Barrio de Monzalbarba al río Ebro por su importe de 435.790 pts. y abonar al Excmo. Ayuntamiento de la capital la cantidad de 159.000 pts con cargo a la subvención consignada en el Plan de Cooperación de 1.967/68.

Abonar al contratista de Navasite S.A. 305.303,35 pts a que asciende la certificación núm. 2 de obra ejecutada en las de pavimentación de calles de Farlete.

Abonar al contratista D. Antonio Pellicer Lahoz,

287.437,15 pts. a que asciende la certificación núm. 3 ejecutada en las de aguas de Nuez de Ebro.

Aprobar certificación de obra ejecutada en la conducción de aguas de Pintanos por un importe de 228.089,43 pts. adjudicatario D. Escobedo Pemán.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

Aprobar a los efectos de aplicación y determinación de la subvención de 250.000 pts. que tiene asignada en el Plan de Cooperación de 1969/70 para obras de alumbrado eléctrico.

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 6 - B

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel. 223667; Avda. Compromiso Caspe, 71: Montoto, tel. 217371; Avda. Madrid, 148: Serrano Miró, tel. 331165; Avda. San José, 21: Martínez Cordón, tel. 236771; Cerdán, 35: Aubá, teléfono 222715; Diez de Agosto, 4 (B.º Colón): Alva; Hernán Cortés, 17: Sánchez, tel. 222355; Luis Sallenave 13 (Cuéllar): Muñoz Burón, tel. 272952; Paseo Damas, 19: Navarro, tel. 211945; Paseo Independencia, 25: Zatorre, tel. 222864; Plaza del Portillo, 2: Torres, teléfono 217953; San Juan Bosco, 1: Alfonso Cubilla, teléfono 252276; San Juan de la Cruz, 23: Clavería, teléfono 276168; San Juan de la Peña, 121: García, teléfono 297543; San Vicente Paul, 43: Castañer, teléfono 291265; Sos del Rey Católico, 21 (Torrero): Pardillos, tel. 275567; Torre, 24: Hernando Torrero, teléfono, 296064; Unceta, 56: Concha, tel. 330237.

San Juan de la Peña 121 - Garca - T. 297543
Laguna Azorin 4- Lagunas - T. 338850
Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

ARAGON expres

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2
Teléfono 21 69 83 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle....., num.
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 pts. al trimestre.
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

SO

CHRIST

el mister

género un éxito... Recordamos a este otro autor... agafortunado y bien... Edgar Wallace... inglés. Como lo... Doyle, aunque ning... dos amasó la... Agatha Christie... esta última en... teatrales, por ejemplo... O los americanos... Queen, William Irig... Quentin, y el belga... por ejemplo. Escri... género que han al... dinero y la fama... llegar a las ca... asombrosas de su... esposa del ar... Mallowan.

PROVIN... de Informac... Montecaro... os para

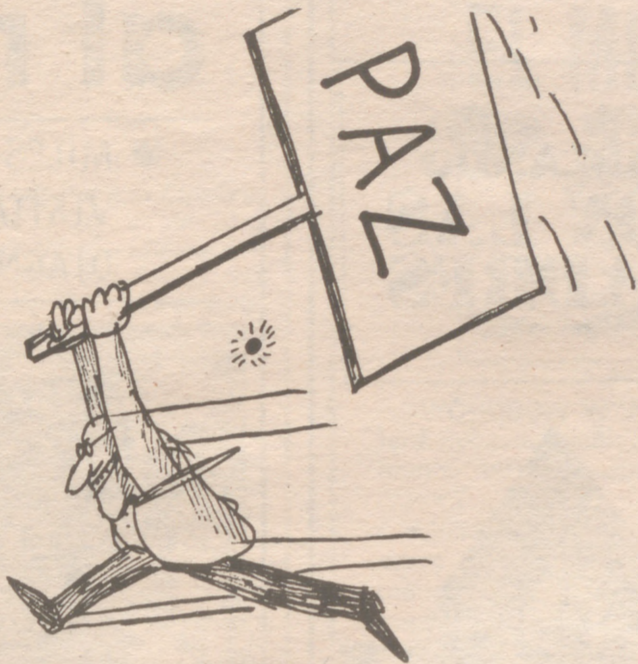
287.437,15 ptas. a que... certificación num... ejecutada en las de... aguas de Nuez de Ebro... Aprobar a los... de obra ejecutada... conducción de agua... Pintanos por un... 228.089,43 ptas. con... contratista D. Escobedo... Pemán.

Aprobar a los... aplicación y deter... subvención el proy... obras de pavimentación... en la localidad de Cas... en el Plan de Cooper... 1969/70 cuyo importe... cantidad de ptas. 1.1... Aprobar a los... aplicación y deter... subvención el estudio... de pavimentación... Olves cuyo importe... 102.901, ptas. con 65... Aprobar a los... aplicación y deter...

subvención el proy... obras de pavimen... Tramo I del camino de... Barrio de Montaza... Zaragoza, cuyo importe... 881.822,46 ptas. Aceptar propuesta... de la Institución... Católico", y... nombramiento como... Número de la m... Monge Casao. Conceder una sub... 0.000,00 ptas. a la... Ayuntamiento de... atender a los gastos... Extensión Agraria... localidad. Conceder una sub... 6.000,00 ptas. a la... eción Ganadera... Provincial de Ganader... Conceder sendas... de 10.000,00 ptas a... os Planteles Ju... Extensión Agraria de... bdes y Morada de... Concesiones de... subvenciones a dist... de la provincia. Mejoras de servicio... una subvención de... l Ministerio para... urismo para... nfraestructura de... JHF en Montecaro.

CONTRASTE DE PARECERES

my Chúmez, en "MADRID"



¿CRISIS DE LA DEMOCRACIA?

Se asiste hoy a una dificultad creciente en el funcionamiento de las instituciones democráticas y a un creciente malestar ciudadano de frente a ellas. ¿Puede considerarse esto como una crisis de la democracia? Se trata de una crisis del sistema representativo inadaptado a las nuevas funciones atribuidas a las instituciones del Estado, revuelto por la nueva organización de la vida social, como consecuencia del desarrollo de la sociedad. El régimen representativo ha permitido la participación de las masas de la sociedad actual, políticamente socializada, pluralista y con los problemas de una sociedad tecnológicamente madura. Estamos asistiendo también a una crisis de la fe y del pensamiento democrático, crisis que acompaña —es interesante comprobarlo— a una fase extremadamente crítica para el cristianismo y para la filosofía: el humanismo, la noción de persona, de conciencia, la idea misma de sentido —fundamentos del pensamiento democrático— son nuevamente puestos en discusión por el psicoanálisis, los intérpretes de Marx, el estructuralismo, el «nouveau roman», el arte contemporáneo (Freud, Beckett, Lacan, Althusser, Sartre...).

"DISCUSION Y CONVIVENCIA"

PALABRAS, PALABRAS, PALABRAS..."

Don José María Pemán nos describe en su «Feria de abril en la imagen de un borracho que va midiendo el ancho de la... mientras exclama: «Viva la revolución». Se trata, en el decir borracho, de una revolución a secas. Luego vinieron los adjetivos. Se ha hablado de la revolución industrial, de la campesina, de política y no digamos de la francesa. Pero ahora sufrimos otra revolución: la de las palabras. Y lo que es peor, muchas veces creemos que cambiando las palabras ya hemos conseguido cambiar la realidad. Esto no pasa ni en Francia, donde la ortografía se regula por decretos.

Fernando Grazalema, en "EL CORREO DE ANDALUCIA"

"RESPETE A LA MUJER"

Este nuevo "slogan" que ha ideado Televisión Española ha suscitado en la prensa y en varios entrevistados las más distintas reacciones. En un momento en que las mujeres de Estados Unidos celebran, con ruidosas manifestaciones, el quincuagésimo aniversario de su acceso al voto, reclamando la igualdad de derechos y salario, nuestra TV parece querer ponerse a la altura y lanza su consigna. No es raro que las preguntas hayan venido de todas partes. Porque el slogan queda abstracto, oscuro. ¿A quién se dirige? ¿A los varones, a los hijos, a los patronos, al Gobierno, a las mujeres mismas? Porque todos, seguramente, pueden tomar vela en este entierro. Tiene de moral, de salario, que las mujeres sufren. Dice un escritor: "Este mismo "slogan" viene a reflejar la situación inferioridad de la mujer en la sociedad española; si no, no tendría objeto porque cada vez se le tiene menos respeto". Y don Jorge Arandes: "En el ejemplo, me parece que muy mal debemos de andar cuando tenemos necesidad de recordar el respeto que, por sí misma, por ser mujer nos merecemos hoy como ayer y como siempre". Y Joan de Sagarra: "Imagino que este slogan", descaradamente freudiano, debe ser producto de la mente conculada de algún que otro tecnócrata carpetovetónico".

"LA VANGUARDIA"

ESPAÑA Y CUBA

La política de España en relación a Cuba ha sido una política realista, algo que visto con según qué cristal exterior se consideraría inexplicable, por no decir imposible.

Sin embargo, hay que ver a Cuba desde España, porque Cuba es demasiado española para que no se le aplique a la misma un trato de familia, un trato muy especial, por acentuadas que puedan ser en un momento dado las diferencias. Cuba está demasiado próxima a nosotros y no hay que rascar mucho para que en los hombres que mandan —en los que han mandado, mandan y puedan mandar— aparezca un padre gallego, un abuelo catalán o una madre asturiana.

Esta política realista del Gobierno español nos ha parecido siempre acertada porque Cuba es demasiado entrañable para que tengan cabida maximalismos o rupturas violentas.

"TELEXPRES"



PROCESAMIENTOS

Se viene hablando con frecuencia de procesamientos en torno al caso Matesa, en la Prensa y en los círculos políticos. Se sabe que la Comisión Permanente de las Cortes no adoptó ningún acuerdo la semana anterior acerca de la concesión del Supplicatorio pedido a dicha Comisión por el Pleno del Supremo. Como se sabe, es trámite previo indispensable, para poder procesar a los Procuradores en Cortes, el permiso antecedente de éstas.

La sombra del auto de procesamiento se tiende sobre una serie de personalidades cuyos nombres se barajan más o menos veladamente. Sobre esos hombres va cayendo, por una buena parte del país, la sospecha de falta de "hombría de bién". El mero hecho de que se dicte en contra de alguien —por causa de un presunto delito, cualquiera que sea su tipo— un auto de procesamiento es índice de inmediato desprestigio social, a pesar de que el auto de procesamiento y el proceso en sí mismo no sean más que meros procedimientos para esclarecer la inocencia o la culpabilidad hipotéticas de presuntos culpables.

Carnelutti, el gran especialista italiano del proceso, se preguntaba cómo podría evitarse, a quien después resulte inocente la pena en que consiste el proceso mismo. Cómo podría restablecerse el prestigio, la fama de quien ha de comparecer, sin causa suficiente ante un Tribunal. Y es que el mero procesamiento lleva a muchos a adelantarse sobre el fallo de los Tribunales, a oler de antemano a gato encerrado si la subsiguiente sentencia no resulta de su agrado.

En un asunto tan politizado como Matesa, resulta de suma importancia no adelantarse. No se puede buscar sin más el castigo de unos cuantos cabezas de turco que aguanten sobre sí el peso del "affaire", para satisfacer el ansia de justicia de la opinión pública, o de venganza por parte de esa opinión. No se puede dudar del honor, de la "hombría de bién" de nadie, mientras la falta de esas cualidades no quede suficientemente demostrada. Y esa demostración solo podrá llegar —si es que llega— después de una complicada investigación judicial que desenmarañe la complicada trama del asunto, que a fuerza de ser manipulado, lo ha sido hasta para servir de jugada política en pro de los intereses personales de unos pocos.

No podemos atenernos a la maledicencia, tan hispánica, acostumbrada a encontrar intenciones torcidas donde no las hay, sino al fallo de los tribunales.

La misión de los jueces es la de administrar Justicia. Así, Justicia, con mayúscula y sin especificativos, ya que si a la Justicia se la especifica, haciéndola de fulano o de mengano, se la mata y al mismo tiempo, se la degenera.

José Luis MARTOS

"FAVORABLE" A ESPAÑA

"La mayor parte de las noticias que sobre España se publican en el extranjero tienen un carácter neutro, según un Informe sobre Prensa extranjera realizado por el I.O.P."

(Europa Press).

NUESTRO COMENTARIO

Se estudiaron 168 publicaciones de 18 países y Gibraltar, y de las 645 noticias sobre España que publicaban, 320 tenían carácter "neutro", 116 "desfavorable", 69 "fluctuante", 21 "muy desfavorable". Sinceramente, nos parece poco serio utilizar esos calificativos que entrecorramos, pues una información (otra cosa es una opinión) no puede ser favorable o desfavorable, sino cierta o falsa. Por

otro lado, ¿qué significa eso de "favorable para España"? En esa tan vaga expresión caber lo mismo, por ejemplo, dos informaciones "favorables" a los trabajadores españoles y que, sin embargo, una de ellas sea "desfavorable" para el Sindicato

vertical y la otra sea "favorable". ¿Dónde está España, entonces? Por lo demás, este estudio va a servir, al menos, para desbaratar el tinglado de quienes han venido sosteniendo que la Prensa extranjera es una "eterna enemiga de España", y se hará moralmente más difícil eso de que se prohíba la entrada en España de algunos periódicos cuando traen informaciones "desfavorables", pues pecaríamos de falta de objetividad en la selección.

F. Castelló, en "EL EUROPEO"



HABLANDO CON LAS MADRES

NATURALIDAD PARA CON LOS NIÑOS

HE aquí la necesidad de vencer un gran error mantenido a través de los siglos.

Que consistía en representar, constantemente, un papel ante los niños, papel falso, de perfección, de *ser superior* que era la mejor forma de no comprenderlos y perjudicarlos, trastornarlos, convenciéndoles de que estaban en un mundo al que no podrían nunca llegar por la distancia que la "super-perfección" mantenía hasta ellos.

El adulto (padre o educador) se encuentra, entonces, bajo el efecto de sus represiones afectivas y actúa con el niño, de manera opuesta a su forma de ser.

Y que va desde la brusquedad con que muchos tímidos tratan a los niños.

Hasta la humildad falsa, forzada y absurda, con que muchas personas bruscas, violentas, pretenden tratar a sus hijos o educados.

El niño ¡qué mal soporta este estado falso de afecto! Porque su perspicacia le permite darse cuenta inmediata de la mascarada.

Claro que en el desarrollo de la sensibilidad infantil está incluido un contacto con padres que sean capaces de sufrir crisis afectivas con falta de dominio de sí mismos y trastornos del humor.

Aunque también sea normal que el padre deba dominar ante sus hijos sus cuadros de posible cólera, angustia, los dramas o tragedias de una vida cualquiera; es decir que si aceptamos los contactos naturales con las pequeñas crisis propias de la vida diaria; consideráramos catastróficos el que el niño pudiera angustiarse con el trastorno propio de una tragedia familiar que deberá pasar de largo ante la vida pequeña y delicada de los niños.

Es preciso que los padres se exijan a sí mismos una suficiente madurez psíquica que les permita evitar el que lleguen estas situaciones peores hasta sus hijos.

Claro que tenían una perfecta misión antiséptica y hasta aséptica las primeras Guarderías Infantiles de Austria y América con sus Guardadoras de manos enguantadas y mascarillas quirúrgicas; que jamás besaban ni cogían un niño para jugar.

Con ello se trastornó el desarrollo afectivo de estos niños y su repercusión sobre la madurez psíquica y la evolución somática fue tal que la mortalidad infantil en estas condiciones favorables no disminuyó (aun empeoró) y el cociente intelectual fue menor (que el de más centros donde no se tomaron estas precauciones de aislamiento y "frialdad" para con los niños porque la sensibilidad disminuida y la escasa capacidad de sentir, desembocan en una menor capacidad intelectual).

Y la cosa tuvo tal trascendencia que tuvieron que tomar las siguientes medidas: durante un par de horas diarias las Guardadoras estaban obligadas a charlar con los niños, cogerlos y mimarlos, proporcionándoles la ternura maternal necesaria para conseguir su mas perfecto desarrollo afectivo, psíquico, corporal.

La amputación afectiva de los hijos de divorciados, de familias divididas y de los niños

separados de los suyos, cumple un primordial plano entre las causas verdaderamente importantes de la delincuencia infantil.

Se ha demostrado también, la importancia que en la aplicación de cualquier método pedagógico tiene el desarrollo afectivo del que lo aplica:

Así resulta que un método *cualquiera* puede tener un éxito completo llevado a cabo por un Pedagogo de gran sensibilidad.

Mientras un método bueno puede fracasar si el que lo aplica lo hace inhibiendo completamente su sensibilidad.

Porque tratar a los niños "con naturalidad" deberá de ser una obligación de todos los que con ellos conviven.

Llegar hasta ellos con la comprensión, el amor, la naturalidad...

Las madres "escrupulosas, atosigadas por las recomendaciones agobiantes de sus suegras, de sus mismas madres; temerosas, entonces, de estar siempre cometiendo errores con sus hijos llevan en el rostro un rictus de inquietud, un gesto de preocupación que entorpece el contacto afectivo con el hijo.

Quizás resulte muchas veces torpe el "mostrarse natural"; pero esta actitud aventaja, en mucho, a la anterior en cuanto a las relaciones madre-hijo se refiere.

Redordaremos, entre otras muchas, aquella madre siempre preocupada, temerosa de la equivocación en el trato para con su hija conseguida después de un prolongado tratamiento y de un retrasado diagnóstico de la toxoplasmosis que por comer carne "poco hecha" había padecido tantos años.

La serie de dudas con que atosigaba a la preciosa hija que Dios le había concedido, mantenían, en ésta, una inquietud atormentadora; causante de su falta de apetito y de sus trastornos del sueño que nos recordaban, con aquellos temores angustiosos, las palabras de Vicky Baum en "Marion":

"Parece que tiene miedo y son los hombres con miedo los que provocan los conflictos en este mundo, lo que inician las guerras, los que gritan y dicen las cosas más tueras a los que no están asustados".

Tanto la rigidez de actuación como la inquietud llena de dudas, crea en el niño un trastorno en la formación de su propio YO que lo lleva a una situación de falsedad en el contacto madre-hijo. Y también en las relaciones educador-alumno.

¡Qué difícilmente encontrarán, todos ellos, la "verdad" afectiva de los niños! ¡

Porque, en el alma de éstos, una falta de coincidencia entre el ser y el hacer, irá formando parte de la forzada inhibición de sus sentimientos.

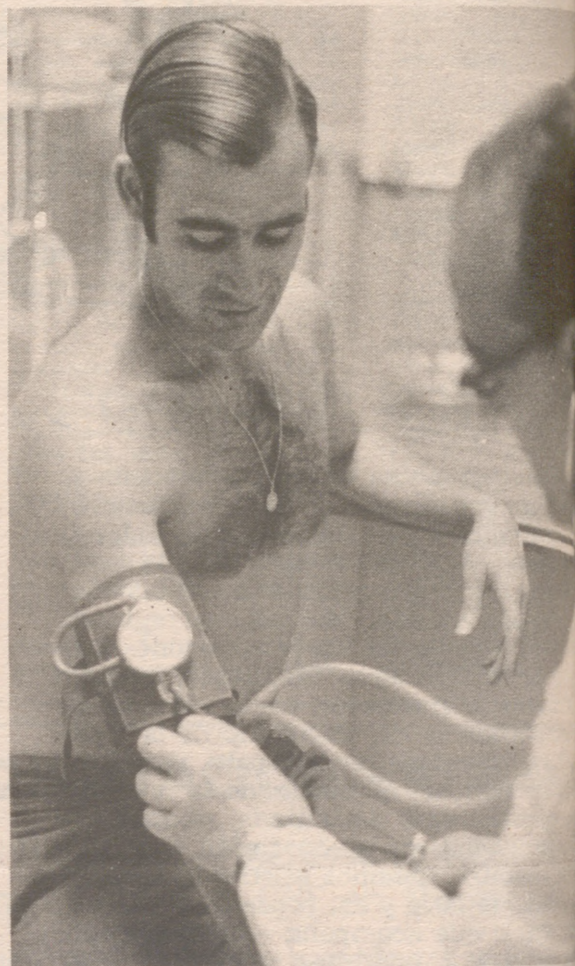
Y es Keryserling el que nos trae la afirmación del Confucio de que: "el sentido del mundo se manifiesta en lo natural y palpable".

He aquí la mejor semilla que podemos sembrar en ese jardín todo fértil de alma nueva de los niños.

Antonio MALLOU

No temo al médico

- MILES DE PERSONAS REHUSAN VISITARLO POR MIEDO A UN DIAGNOSTICO TERRIBLE



Acuda al médico para quitarse las falsas enfermedades que no todos los bultos en el hombro son cáncer ni más. (Foto E. ...)

LOS trenes y los autobuses que circulan por el mundo están llenos de hombres y mujeres preocupados por su salud por su cáncer. Sus ojos nerviosos reflejan sus miedos. Si sólo se atrevieran a consultar a un doctor, se sentirían aliviados por "sus males", respirarían aliviados. Hasta ahora.

Estas, poco más o menos, serían las palabras tranquilas que el médico:

—Se ha preocupado usted durante meses por nada, pero...

EL BULTO DEL SEÑOR COX

Francis Cox, uno de los cincuenta y dos millones de personas que pagan sus impuestos, pensó que tenía razón para preocuparse por su cáncer. Después de todo, ¿no tenía un bulto en el hombro derecho? Y cada día se iba haciendo más grande.

Mr. Cox duda todavía en consultar a un doctor. Cada día su rostro —cada día más sombrío— reflejado en el espejo del baño a la hora de afeitarse.

La mañana en que cumplía 40 años y en el momento en que los cordones de los zapatos, interrumpió la operación de pincharlo. Al salir de su casa se encaminó hacia una consulta.

HOY LLEGARE TARDE A LA OFICINA

Permanece de pie, en camiseta, a la espera de escuchar del doctor el diagnóstico fatal.

—Esto no es nada —dice el médico— he examinado su bulto como éste. Está justo debajo de la piel. Es un bulto.

El lipoma es el tumor benigno más común, no es peligroso nunca. Normalmente aparece en el hombro pero también en otras partes del cuerpo.

Si se extirpa es por razones de estética más que por necesidad. Para hacerlos desaparecer basta con la eliminación de un pequeño corte.

¿LO QUITAMOS?

—¿Lo quitamos?— preguntó el doctor—. Yo pienso que no hacen daño, es mejor dejarlos quietos.

Mr. Cox ha ido engordando en el curso de esta consulta. Le ha puesto mejor cara.

—Soy un hombre nuevo. No me voy a molestar en quitarme menos de que crezca tanto que moleste a la gente. Doctor, es mi mejor regalo de cumpleaños.

—Puede volver a su oficina, que aún le quedan muchos años...

INVESTIGACIONES SOBRE EL ESPACIO ESCENICO

Un nuevo y original ensayo acaba de incorporarse en España al estudio teórico del teatro. Se trata de la obra "Investigaciones sobre el espacio escénico", editado por Corazón, Editor. El libro se abre con unas notas biológicas a las que sigue una introducción de la que es autor Antonio Hormigón, persona sobradamente conocida en el mundo teatral de nuestra ciudad y que cuenta con un evidente prestigio en algunos medios intelectualizados del teatro.

Hormigón se hace eco de las dificultades que han caracterizado a nuestro arte escénico y las consecuencias que de aquellas se han derivado. "En lo que va de siglo —dice— muy poco hemos contado sobre la materia teatral, hasta el punto de que Valle Inclán, aparte de algunas representaciones, es víctima del silencio general que reina sobre el teatro español".

En ese sentido, se recogen en el libro a continuación, lo que Hormigón califica de textos que pueden suponer un paso a la investigación más profunda sobre cuestiones importantes para la técnica del arte del teatro. Son autores de esos textos Adolphe Appia, Edward Gordon Craig, Jacques Copeau, Bori Till, Enrico Piccoli, Tut Schlemmer, Walter Gropius, Oscar Schlemmer, Gyula Nagy, Kandinsky, Frederik J. Kiesler y Antonin Artaud.

"Investigaciones sobre el espacio escénico" no está llamado a ser un libro de espectacular venta, ni aún posiblemente entre los lectores aficionados al actual teatro español, caracterizado por su tono medio de calidad. En cambio, ha de servir muy especialmente a los teóricos y a aquellos que se sienten atraídos por las líneas generales actuales y exigen una mayor claridad y calidad escénica. En definitiva, de una forma más o menos acentuada, puede contribuir a un futuro desarrollo de la cultura teatral española. Consecuentemente, estamos ante un libro que merece la pena tomarse en consideración.

J.L. ARANGUREN EGOZKUE



"Con los Cinco Sentidos",

de LEOPOLDO DE LUIS

En un viaje realizado exclusivamente para recoger y firmar los primeros ejemplares de su libro "Con los cinco sentidos", núm. 6 de la Colección "Fuendetodos" de Poesía, el poeta Leopoldo de Luis estuvo con nosotros.

Leopoldo de Luis, poeta de origen andaluz, se encuentra situado entre los poetas españoles más importantes, de voz más personal y de extensión más amplia.

Leopoldo de Luis, es un eminente crítico poético, antologista de Miguel Hernández, Vicente Aleixandre, etc. etc. Tiene publicados más de veinte libros de poemas y ha colaborado en las más importantes revistas y publicaciones especializadas de todo el mundo. Está traducido al francés, italiano, inglés y alemán. El poeta cuenta en su haber con el Premio "Índice" de Poesía y dos ediciones del Premio Boscán.

Las características de su poesía son: la sencillez en la expresión, la preocupación de los problemas sociales, por la injusticia en cualquiera de sus manifestaciones e intento de llegar al mayor número posible de lectores sin claudicar por eso en el rigor lírico y en la altura de expresión. Siendo un gran dominador de todos los estilos poéticos, tanto clásicos como modernos. Entre sus títulos más destacados citaremos "Los imposibles pájaros", "Teatro Real", "La luz a nuestro lado", etc.

"Con los cinco sentidos" es su libro más importante por la amplitud y ambición del tema, por la variedad de materias empleadas y por la belleza del verso.

Leopoldo de Luis, tuvo grandes elogios para la estupenda edición acompañada por sólidas fotografías de Joaquín Alcón y para la magnífica dirección que Julio Antonio Gómez lleva a cabo en cada uno de los libros. Enhorabuena.

Manuel DE CODES

Beltrand Russell en el recuerdo

LENIN FUE UN FANATICO EL MUNDO LIBRE NO ES LIBRE

Beltrand Russell, Premio Nobel de Literatura, pacifista cien por cien, sigue siendo actualidad en esta hora de contrastes y guerras. El batalló enormemente por la paz. A veces, incluso, ante la incompreensión de tirios y troyanos. Pero su obra queda para la posteridad. Hoy, como un pequeño homenaje a su memoria, ofecemos a nuestros lectores la entrevista que concedió al diputado inglés Woodrow Wyatt, hace ya ocho años:

«WOODROW WYATT.—En su opinión, lord Russell, ¿cuáles son los rasgos comunes entre el capitalismo y el comunismo?»

BERTRAND RUSSELL.—Hay muchos, como resultado inevitable de la técnica moderna. La técnica moderna exige organizaciones vastas, centralizadas, y produce un determinado modelo de dirigente. Esto reza tanto para los países comunistas como para los capitalistas, si tienen una industria desarrollada.

W. W.—¿Cree usted que esas grandes organizaciones producen una actitud espiritual idéntica, por ejemplo, en Estados Unidos y en Rusia?»

B. R.—Sí, pero con restricciones. Quiero decir que hay diferencias de grado, aunque no de calidad... Hay enorme parecido entre un político norteamericano realmente poderoso y un administrador soviético. Quizá el americano tenga un radio de acción más limitado, pero pertenecen los dos a la misma especie.

W. W.—¿Cree usted que en esas condiciones los soviéticos y los norteamericanos, para seguir con el ejemplo, llegan a proponerse el mismo ideal de vida: automóviles, satisfacciones materiales, etcétera?»

B. R.—Sí, en gran medida. Me parece que se han dicho demasiadas tonterías sobre el materialismo soviético. Todo el mundo es materialista: las cosas que la gente desea puede conseguirlas por dinero. Es muy normal y están en la naturaleza humana. Entre Oriente y Occidente no veo la gran diferencia de que habla la propaganda: allá y acá somos materialistas.

W. W.—Usted fue a Rusia, luego de la primera Guerra Mundial. En la izquierda de aquel entonces no se oían más que vítores a Rusia. Usted hizo oír una voz discordante. ¿Le parece condenable lo que ocurría en la URSS?»

B. R.—Y me sigue pareciendo. El régimen que nació entonces no tiene para mí nada deseable: porque no otorga ninguna libertad, no permite la libre discusión, no permite la búsqueda de un saber sin trabas. Alienta el dogmatismo; recomienda el uso de la fuerza para propagar opiniones; sus métodos tienen un tufo muy poco agradable para el viejo liberal que soy.

W. W.—¿Piensa usted que continúa obrando así?

B. R.—Sí. El estilo es menos virulento que en la época de Stalin; pero no ha desaparecido.

W. W.—Usted conoció a Lenin. ¿Qué impresión tuvo?

B. R.—A decir verdad, fue más bien una desilusión. Naturalmente, reconocí en Lenin algunas cualidades muy grandes: un increíble coraje, voluntad de hierro, mucha firmeza: vivía para encarnar un credo, y no para sí mismo. Con una reserva: que, en cierta medida, su persona le resultaba necesaria para el credo. En tal sentido, Lenin fue un hombre honesto. Pero su credo me pareció muy estrecho. Vi en Lenin a un fanático, incapaz de pensar fuera de la órbita marxista.

W. W.—¿Cruel?

B. R.—Sí. Fue la impresión que tuve. No creo que haya sido tan cruel como Stalin, pero pienso que había en él algunos componentes de crueldad.

W. W.—Hablemos del mundo "libre". ¿Encuentra usted defectos en su imagen externa y en su conducta?»

B. R.—Varios defectos. Pero lo más importante es que este mundo no es libre. No tiene ningún derecho al título de "mundo libre". En Inglaterra supimos algo de este terror que instauró McCarthy en Estados Unidos. Pero no percibimos con suficiente claridad esos mismos fenómenos cuando ocurren aquí. Si uno quiere ser funcionario, lo espían. No se contentan con hacerle preguntas sobre sus opiniones. Los profesores universitarios, y otros, obran como espías del Gobierno.

W. W.—Si no le llama mundo libre, ¿cómo puede llamarse a este mundo?»

B. R.—El mundo capitalista.

W. W.—Sin embargo, contiene a Suecia, Noruega, Dinamarca, que no son países verdaderamente capitalistas.

B. R.—Quizá no sería justo darle ese nombre. Pero por lo que se distingue Occidente es por su creencia en el régimen parlamentario, salvo en países como España y Portugal. En general, Occidente cree en Dios; el mundo comunista, no. Esa es, sin duda, la diferencia más importante.

W. W.—Usted le ha hecho varios reproches al comunismo. ¿Hay alguna otra cosa que considere mala en esa doctrina?»

B. R.—Mi principal reproche es su fe en el despotismo benevolente. Vieja creencia, en verdad, que existió en muchas otras comunidades, pero que siempre se reveló como falsa: si usted convierte en déspota a un hombre de buena voluntad, su despotismo permanecerá mientras que su buena voluntad tenderá a desvanecerse. La teoría comunista se resume en esto: da un poder inmenso a personas que se adhieren a cierto credo, y espera que de ese inmenso poder harán buen uso. A mí me parece que todo el mundo, con muy raras excepciones, abusa del poder. Por eso importa distribuirlo, aplanarlo en lo posible; y no dejarlo en manos de una camarilla.

LETRAS

TODOS LOS VIERNES

ELLA EN HOLLYWOOD,
EL EN TOKIO

Shirley McLaine y Steve Parker

SE VEN SOLO DOS
VECES AL AÑO

Por Peter HUTCH

QUIZA si se tratase de otra pareja, Hollywood les habría puesto ya por los suelos, creyéndoles separados y divorciados hace años. Pero como se trata de Shirley McLaine y Steve Parker, casados hace quince años y viviendo separados la mayor parte del tiempo, su matrimonio es considerado normal y muy feliz.

Parker vive en Tokio, donde es presentador de un "night-club" oriental y de un programa musical. Son unos 7.000 kilómetros de distancia. Tal situación deja perplejos a los aficionados a las habladoras; les resulta extraña esta armoniosa convivencia internacional.

—A otros les parece extraño —dice Shirley. A mí me va muy bien. Creo que la presencia constante no es necesaria para que siga existiendo el amor. No me siento abandonada ni olvidada al no ver a la persona que amo.

—¿Qué ventajas tiene vivir así?
—Cuando ves a tu marido solo de vez en cuando, le ves con verdaderas ganas —explica—. Cada vez es algo así como una luna de miel. Se da en ello una estimulante novedad; hay mucho que hablar, mucho que tratar.

No existe ninguna de esas monótonas frivolidades que embotan a la mayor parte de los matrimonios

SU HIJA STEPHANIE

Fuera de este matrimonio separado por la distancia, ha ido creciendo una hija de doce años, Stephanie, que está educándose en medio del mundo. Cuando Stephanie tenía seis años, Shirley la puso en una escuela del Japón. Decía entonces:

—La gente pensará quizás que mi acción es muy extraña, pero

no lo es. No quiero que crezca donde sería una niña echada a perder como los demás hijos de las estrellas de cine.

Stephanie está ahora internada en un colegio de Inglaterra.

—¿Qué tiene esto de malo?
—pregunta Miss McLaine, como defendiéndose. Ya es suficiente mayor para hacer su propia vida. A los doce años, ya no se depende totalmente de los padres.

Además, Stephanie es una niña independiente que se ha ido haciendo su propia vida social. Ella misma quiso ir internada a un colegio. Está recibiendo la mejor educación, viendo directamente gentes, culturas y actitudes distintas. Creo que la curiosidad, la emoción del descubrimiento, es la mayor fuerza vital del hombre.

UNA ESTRELLA CAPAZ

A pesar de haber trabajado recientemente en películas de tan poco valor como "Woman Times Seven", "The Yellow Rolls-Royce", "What A Way To Go", y "John Goldfarb, Please Come Home", Shirley McLaine, que ha sido compañera con el incomprable Chaplin, está considerada como una de las seis estrellas femeninas del cine capaces de echar sobre sí todo el peso de una película.

Ha recibido tres veces el Oscar a la mejor actriz ("Some Came Running", "The Apartment" e "Irma la Douce") y su arte para la comedia musical, su estilo cinematográfico, su gracia, humor y vulnerabilidad ofrecen al público algo que no tienen las demás actrices.

Dice Frank Sinatra: Ninguna otra muchacha es capaz, de cantar, bailar, hacer reír y cautivar el corazón, todo al mismo tiempo.

Es lo que el coreógrafo de "Sweet Charity" llama "la



**"PERO
AUNQUE NOS
VIERAMOS
MENOS NOS
CONSIDERARIAMOS
EL MATRIMONIO
MAS FELIZ DEL
MUNDO"**

capacidad para expresar el dolor interno de una mujer y seguir haciendo reír".

DE ESTRELLA A PERSONA

—A los veinte años yo ya era una estrella y a los treinta y cinco, que es la edad de "retirarse" también —dice

—¿Nada ha cambiado?
—Aprendí mucho en aquellos años y principalmente aprendí a conocerme. Ya no pienso que soy una estrella. Ahora soy una persona.

Desea ser inflexible, pero los papeles que ha desempeñado en las películas no le han permitido nunca poner de manifiesto esa cualidad.

Prácticamente todos sus papeles son de mujeres libertinas. Sabe que ha sido encasillada en un determinado papel, pero no protesta.

—Hago el papel de víctima y me gusta. Parece que es mi

especialidad. Sé que nunca podría hacer el papel de asesina, o el de una persona que odia en su corazón. No soy capaz de cambiar tanto mi personalidad. Y además esto no le agradaría al público.

NO SOLO DE CINE...

Le gusta trabajar en el cine aunque considera que hay otras cosas más importantes.

—Soy una persona que necesita expresarse. Si no lo hiciera en la escena, lo haría en el campo de lo social. (La verdad es que hace auténticas obras de caridad: mantiene a 78 niños huérfanos en el Japón, a 150 en la India y ha ganado este año el premio de la Asociación Internacional de Huérfanos).

Ha tenido muchos compromisos: uno cuando Robert Kennedy luchaba por la presidencia y otro en las demostraciones contra la guerra del Vietnam para no citar más que dos. Cree que las estrellas de cine deben intervenir en la política y en los intereses del pueblo.

—Aquellos que por su oficio nos dedicamos a la vida, a viajar mucho consecuecia de ello, ponernos en contacto con la humanidad corrompida ningún otro. Algunas rehusan comprometerse a comodidad. Piensan molestan a una parte de se reflejará luego en las

HAY QUE COMPROMETERSE

—¿Quien se compromete?
—Las grandes estrellas Newman, Marlon Brando, Douglas, Burt Lancaster esa misma línea. No me que las mujeres no lo una reacción natural, que se deberá a la propia de la mujer.

UN LIBRO

Shirley McLaine por todas partes y con de aquel delicioso persona "Auntie Mame", Miss "he vivido la vida". Sus van desde la princesa hasta Indira Gandhi.

Además de la casa en Tokio, con su marido tiene casas en Malibu, York, Hong-Kong y Londres.

Tras haber vivido una actriz cómica, Miss McLaine relatará en un libro titulará "Don't Fall Off Mountain".

—Es parte de lo que cuando fracasaba en el Viajaba, pensaba y contra el fracaso. Lo bastante mal.

Su libro va recorriendo lugares donde ella ha Paris, donde observó mujeres como "Irma la Leningrado, donde alimentándose de whisky negro: Bhutan, donde capturada en una mística himalaya" y días en llegar a su Chicago, donde participó delegada de la manifiesto democrática del pasado

URANTE
fabuloso t
llevó com
m a necido
estigación indi
e en un lag

pero los
tesoro se har
falta de equi
medición cie
el eni

En una región
ada a unos 3
scú, un
adadamente
más moder
lan junto a l

olver el nigr
grado al mun
cuenta años,
Con el apoyo

ciencianos
tan buscan
fundidades d
Su misión
uloso tesoro
mo botín de
Nadie está se
gar donde se
yenda y las
dicen que bien

Y la última
Instituto Ge
no que si
encontrarán.

NO TIENE PRE
No es posi
fotín, aunque
billones de pes
Se cree que
yeria y po
grandes casas, l

Pero desde
histórico no tie
La idea de
botín a París e
los rebeldes

cracaron.
El terrible
demasiado dur
rieron oblig
epominiosa ro
ejércitos del Za

VIAJE DIFICI
Entre tant
cargado en ve
desde Moscu
recorrido por t

Aun en la
con la victoria
nuevo ataque e
1812, volverí
había detenido
Y cuand

Europe
Singer Fou

LO QUE NAPOLEON SE LLEVO DE RUSIA



Por Edwin AUSTIN

UN FABULOSO TESORO, VALORADO EN MAS DE OCHO MIL MILLONES DE PESETAS

SE CREE QUE PUEDE ESTAR ESCONDIDO EN UN LAGO A 300 KMS. DE MOSCU

Se le ordenaba que dispusiese de los hombres y del equipo que necesitase y "fuera más listo que Bonaparte".

Fracasó, y la fuerza científica del Ejército Rojo hizo el equipaje y regresó a Moscú con las manos vacías.

Tres años después, otro equipo de científicos moscovitas llegó al lago. Esta vez llevaban equipo para detectar objetos metálicos.

El análisis del agua cenagosa puso de manifiesto una alta concentración de plata. Fueron enviados buceadores que informaron de que parecía como si algo estuviese enterrado allí. Pero las dificultades que ofrecía su extracción resultaban demasiado grandes.

PRUEBAS CON ONDAS RADIOELECTRICAS

En 1967, un equipo de estudiantes de geología de la Universidad Estatal de Moscú fue a Smolensko y llevó a cabo pruebas con ondas radioeléctricas en el lecho del lago.

Informaron de la existencia de una gran formación infrecuente... y de que en el lecho del lago había algo metálico y que conducía la electricidad.

Aunque las pruebas señalaban la existencia del tesoro, tampoco en aquella ocasión pudo ser extraído a la superficie. Una capa de cieno de 12 metros de grueso excluía la posibilidad del buceo con escafandra autónoma debido al peligro de que se obstruyera el aparato para respirar.

El cieno impedía también la investigación con buceadores provistos de los trajes y escafradas corrientes.

Este año, las cámaras de televisión y los equipos de infrarrojos investigarán lo que los buceadores no pueden alcanzar, y es posible que se pueda obtener la respuesta al misterio que ha confundido y burlado al mundo durante siglo y medio.

Edwin AUSTIN

Por Edwin AUSTIN

URANTE más de 150 años, el fabuloso tesoro que Napoleón se llevó como botín en 1812 ha permanecido oculto. La última investigación indica que probablemente se encuentra en un lago a 300 kilómetros de Moscú; pero los intentos de recuperación del tesoro se han visto obstaculizados por la falta de equipo adecuado. La última expedición científica es posible que resuelva el enigma de una vez para siempre.

En una región remota, casi desolada, a unos 300 kilómetros al oeste de Moscú, un centenar de hombres cuidadosamente seleccionados y dotados con el más moderno equipo de buceo se preparan junto a la orilla para resolver el nigma que ha confundido e intrigado al mundo durante más de ciento cincuenta años.

Con el apoyo de importantes hombres científicos y con un equipo especial, se está buscando en las tenebrosas profundidades del lago Semlevskoye.

Su misión consiste en localizar el fabuloso tesoro que Napoleón se llevó como botín de la capital rusa en 1812...

Nadie está seguro de que el lago sea el lugar donde se oculta el tesoro; pero la leyenda y las últimas investigaciones indican que bien pudiera ser.

Y la última expedición organizada por el Instituto Geofísico de Moscú, confía en que si el tesoro está allí, lo encontrarán.

¿TIENE PRECIO...

No es posible estimar el valor del tesoro, aunque se ha hablado de ocho mil millones de pesetas.

Se cree que consiste en plata, oro, joyería y porcelanas robadas en las grandes casas, las iglesias y los palacios.

Pero desde el punto de vista artístico e histórico no tiene precio.

La idea de Napoleón era llevarse el botín a París consigo después de someter a los rebeldes rusos; pero sus planes fracasaron.

El terrible invierno moscovita fue demasiado duro para los franceses y se vieron obligados a emprender una humillante retirada ante el frío y los ejércitos del Zar que les empujaban.

UN VIAJE DIFÍCIL.

Entre tanto, el tesoro había sido cargado en veinticinco carros y enviado desde Moscú para hacer el largo y difícil recorrido por tierra hasta Francia.

Aún en la derrota, Napoleón soñaba con la victoria. Creyó poder organizar un nuevo ataque a Rusia y con la experiencia adquirida en la desgraciada expedición de 1812, volvería y empezaría donde se había detenido.

Y cuando su extenuado ejército

tropezó con el lago Semlevskoye debió parecer el sitio ideal para esconder el tesoro... y volver a recuperarlo más tarde.

Los carros fueron llevados a la orilla, los pacientes caballos fueron desenganchados y los carros zambullidos en el agua helada.

Napoleón no regresó nunca. La campaña de Rusia había resultado demasiado costosa para pensar siquiera en repetirla, y el tesoro, se dice, quedó olvidado en el lago.

EL PRIMER INTENTO

Al pasar el tiempo, las pocas personas que podían tener un conocimiento director del emplazamiento del tesoro murieron sin dejar más que leyendas.

Los rusos tuvieron algo más en que pensar desde 1812, que en un tesoro que incluso podía no estar allí.

Por eso el primer intento serio para descubrirlo no tuvo lugar hasta 1930.

Ese año, el gobierno soviético anunció

que recompensaría con la cuarta parte del valor de cualquier tesoro a la persona que dijese donde se encontraba.

La intención de este decreto era descubrir las fortunas familiares escondidas por los rusos blancos cuando huyeron perseguidos por los bolcheviques después de la Revolución de 1917. Pero condujo también al Kremlin directamente al lago situado cerca de Smolensko... y a las fábulas que habían brotado en los 120 años transcurridos.

Se intentó dragar el lago; pero los problemas con los que se enfrentaba Rusia en 1930 eran más apremiantes que la búsqueda de tesoros y una vez más se dejó en paz el botín perdido.

DEMOSTRACIÓN CIENTIFICA

Esta situación se prolongó hasta 1961 en que el teniente general Alexander Goldovic, jefe del Arma de Ingenieros, recibió una orden del Cuartel General del Ejército Rojo.

CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION



BARCELONA.- Dos records europeos, tres de los campeonatos nacionales ha sido el balance de las cuatro pruebas de natación disputadas esta tarde en la Piscina Picornell, donde siguen celebrándose los Campeonatos de Europa de Natación. En la foto primera, el equipo de Alemania Oriental que ganó la medalla de Oro de la Prueba 4 x 100 metros relevos estilos femeninos, en un tiempo de 4-30-01, batiendo el record europeo. En la foto segunda, las triunfadoras en la prueba de 200 metros estilos individual femenino, en el podium. De izquierda a derecha: Frey Stolfz (medalla de Plata) de Alemania Oriental; Martina Sürnt (Medalla de Oro) de Alemania Oriental y la inglesa Shelagh Mitchell (Medalla de bronce)

(Telefoto: Cifra Gráfica)

LOS ARBITROS PARAGUAYOS DE FUTBOL, EN HUELGA

ASUNCION, 11 (Aifil).- El campeonato oficial de fútbol podría verse afectado si no prospera la gestión de la liga paraguaya para convencer a los árbitros que deben deponer la actitud asumida anoche al ir a la huelga en señal de protesta contra el atentado de que fue víctima uno de ellos, el señor Luis Farina Flores. Mientras la policía, por su parte, investiga el episodio ocurrido el martes último en que aficionados no identificados apedrearon el domicilio de Flores, que desde el domingo pasado es objeto de severas críticas por la supuesta actuación irregular en el partido Guarani-Cerro.

EQUIPO ESPAÑOL A BULGARIA

MADRID' 11 (Aifil).- La lista de los seleccionados españoles para participar en los campeonatos en Verna (Bulgaria), del 24 al 28 del presente mes de septiembre, es la siguiente:
Equipo masculino: Manuel Plaza (Centro).- Javier Fernández (Barcelona), Juan Claret (Barcelona), Manuel Sastre (Centro).
Equipo femenino: Teresa Paredes (Barcelona), Hortensia Graupera (Barcelona), Lourdes Reparaz (Alava), Rosa Graupera (Barcelona).

LAS ASAMBLEAS DE LOS CLUBS DE FUTBOL, UN "BLUFF" QUE DEBE ACABAR

- ES NECESARIA UNA MAYOR REPRESENTATIVIDAD
- PERO TAMBIEN, PRINCIPALMENTE, UN MAYOR INTERES DEL SOCIO



El balón ha comenzado a rodar. Atrás han quedado las vacaciones y las jornadas de preparación. Sobre el terreno y fuera de él. Los clubs aprovechan las fechas previas al comienzo de cada temporada, para presentar el estado económico, ante los socios, en las llamadas Asambleas ordinarias o Junta General de Socios.

Hace ya unos días que lo hizo el Real Zaragoza. Casi en las mismas fechas el Atlético de Madrid. Y como ellos, otros muchos.

PRIMER DEFECTO: ESCASA ASISTENCIA

Por lo visto en la del Real Zaragoza y las noticias llegadas de la del Atlético de Madrid, la asistencia de compromisarios a las Juntas Generales, no llegó ni siquiera al treinta por ciento. Cifra auténticamente ridícula, si a ésta se le pretende otorgar la representación oficial de la totalidad de los socios.

¿ES NECESARIO AUMENTAR EL NUMERO DE COMPROMISARIOS?

Eso es lo que se pretende y lo que se llevará a efecto. El organismo nacional desechó la idea propugnada por algunos, de que a las Asambleas debían tener derecho a asistir la totalidad de los socios, con voz y voto.

¡Sistema absurdo que nada solucionaría y aumentaría el caos que en fútbol se vive, dejando aparte el espacio vital necesario para miles de socios!

Esto es imposible. Será realidad un número mayor de compromisarios, pero no tantos ni tampoco, como algunos y otros desearían. Y a pesar de todo, opino que no es ésta la solución total al problema.

PREPARACION BASE FUNDAMENTAL

Es el único camino posible para que las juntas generales lleguen a tener el interés y la eficacia deseada. Un mayor número de compromisarios, sí. Pero sobre todo, una mayor preparación.

Actualmente a las juntas Generales, solamente las directivas acuden con la adecuada preparación. Presentan con admirable eficacia administrativa, balances, estadísticas inversiones realizadas, ingresos efectuados, gastos generales, saldos positivos o negativos, presupuestos futuros y proyectos en marcha.

¿Y LOS COMPROMISARIOS?

¿Qué aportan los compromisarios, generalmente, a las juntas generales? Solamente su presencia física en un ridículo porcentaje, con ausencia masiva de la mayoría. El compromisario acude con la mente en blanco y las manos en los bolsillos. Dispuesto a soportar pacientemente la aburrida exposición de cifras y datos consignados en el orden de la asamblea, para dar su aprobación a las primeras de cambio. Esperando únicamente, con

curiosidad morbosa, el último capítulo destinado a "Ruegos y preguntas", por si algún atrevido lanza una "pulla" venenosa, la mayoría de las veces, sin ton ni son, sin orden ni concierto.

LOS CLUBS: UNA EXIGENCIA PARA LOS SOCIOS

Así al menos debía de ser. Si el club es de todos los socios, éstos debían interesarse en mayor medida por sus

problemas. Si los clubs están abiertos a los socios. ¿Porqué no acuden a ellos, por la vía establecida para documentarse e interesarse por sus problemas?

Falta, en definitiva, conciencia de club. De asociados. Una gran mayoría, están ahí, con tarjeta y número, simplemente para tener asiento reservado en la grada la tardes de fútbol, su espectáculo preferido. Pero nada más.

Con mayor o menor representatividad. Con más o menos compromisarios, las Juntas generales seguirán siendo un fracaso absoluto, mientras la indiferencia, la pasividad y el escepticismo, siga latente en el espíritu de gran número de socios. Con decir, por ejemplo, que para muchos el Real Zaragoza Club Deportivo es solamente un equipo de fútbol, está dicho todo.

Para las Directivas, ¡Fenómeno! Aquí paz, y allí gloria. Pero, no es este el camino.

Ricardo MARTINEZ

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY NECESITA VD. UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

COBRO DE FACTURAS

Un señor con 38 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Tlf. 337755 - 337642. Sr. Felipo.

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Tlfno. 336765, mediodía, atenderá Sr. Vinuesa.

UN COBRADOR DE RECIBOS

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llaman al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldan

TRABAJO DE LABORATORIOS

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. (Preguntar por Sr. Fernández).

DARIA CLASES DE CIENCIAS

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765, Sr. Villarroya.

DARIA CLASES PARTICULARES

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas, daría clases particulares. Tfn. 255855

PERITO MERCANTIL

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

DESEARIA TRABAJO, SI PUEDE SER JORNADA INTENSIVA

Tengo 23 años, bachiller elemental, mecanografía, dominio de francés. Experiencia en oficina, correspondencia, giros, contabilidad, etc. Así como en manejo de máquinas contables.

Srta. Josefina. Teléfono 299541. D Teobaldo, 1 - 3.º B.

ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, televisión aparatos telefónicos, etc.) Informes en "ARAGON/express" 216983

ADMINISTRATIVO

Casado, 40 años con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar Infomes ARAGON/express 216983

ECONOMIZADOR

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador o similar Llaman al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

SECRETARIA CON EXPERIENCIA.

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria. Calle Doctor Fleming, 5-E. Teléfono 214594

VISITADOR MEDICO

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitar médico o relaciones públicas. Tfn. 211286.

PROFESOR MERCANTIL

Opositor a Corredor Colegiado de Comercio daría clases particulares de Contabilidad, Hacienda Pública y Derecho Laboral Telef 217464

CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO

Daría clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar Refe. 65. "ARAGON/express".

PRECISA SECRETARIA DIRECCION

Con dominio de Inglés, taquí mecanógrafa. Dispuesta para viajes extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a mano Ref. 105. "A.E."

TRABAJO TARDÉS, EXPERIENCIA ADMINISTRATIVO

Joven Graduado Social, Gestor Admivo, con experiencia como administrativo, necesita trabajo tardes, aptitud para relaciones públicas, llamar Tfn 252176, tarde 6-8, Sr. Lezarín.

EXPERTO EN SEGUROS SOCIALES Y ADMINISTRACION

Tardes libres. Desea trabajo de este tipo o derivado. Experiencia Salarios y Seguros Sociales correspondencia, cuentas ctes. Transporte. Sr. Espinal. Tfn 212848.

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 12 DE SEPTIEMBRE



ARIES, (21 marzo, 20 abril).— Su optimismo no le permitirá ver claro. El idilio no será muy importante ya que se sentirá mucho más atraído por los aspectos materiales.



TAURO, (21 abril, 20 mayo).— Mantenga sus actividades sobre una base rutinaria. Existe peligro de engaño o indiscreción. Deberá tener cuidado con cualquier acción que pueda afectar su estado físico.



GEMINIS (21 mayo, 20 junio).— Satisfaga sus ansias de saber. Las primeras horas del día serán un tanto desconcertantes, pero el resto le proporcionarán la felicidad que espera. Cuide su boca.



CANCER, (21 junio, 20 julio).— Los miembros de la familia le ayudarán, pero las decisiones importantes es mejor que las tome solo. No se fie demasiado de las personas que le halagan.



LEO, (21 julio, 21 agosto).— Sus problemas desaparecerán a medida que pase la semana. En lo concerniente a su idilio debe tener especial cuidado con las insinuaciones.



VIRGO, (2 agosto, 22 septiembre).— Mantenga su mente ocupada en todo momento, evitará de este modo mas de un rompimiento de cabeza. Seguramente notará un incremento en sus energías mentales pero no debe abusar.



LIBRA, (23 septiembre, 22 octubre).— Las cuestiones importantes requerirán una especial atención, no le importe el tiempo que pueda perder. El idilio puede resultar confuso si no trata de aclarar ciertos malentendidos.



ESCORPION, (23 octubre, 22 noviembre).— Deberá tener cuidado para mantener sus decisiones sobre una base práctica ya que hay peligro de que aplique demasiada imaginación. Quizá surjan acontecimientos desdichados en su idilio.



SAGITARIO, (23 noviembre, 20 diciembre).— No conseguirá nada quedándose en casa, debe salir y enfrentarse a las circunstancias. No se exceda en el trabajo. Posibles rupturas amorosas.



CAPRICORNIO, (21 diciembre, 19 enero).— El día no será muy activo, de suerte que cualquier acción importante debe ser propuesta. Inesperadas circunstancias interferirán sus planes matrimoniales.



ACUARIO, (21 enero, 19 febrero).— Su idea de la vida puede ser demasiado materialista y su ambición por progresar puede hacerle aprovecharse de los demás. Le resultará difícil confiarse a sus amigos pero son los únicos que pueden ayudarle.



PISCIS, (19 febrero, 20 marzo).— El día no será muy activo de manera que podrá usarlo en aquellas cosas que na abandonado por negligencia. El idilio continuará siendo activo y atrayente.



CONSULTA de Genealogía y

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de los apellidos cuyas personas lo soliciten, por rigurosa recepción de la misma. Es importante hagan su solicitud el lugar del origen del mismo o región de donde proceda la familia, con el fin de dar el escudo ajustado al correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CORRESPONDENCIA

HERALDICA MUNICIPAL.— Dada la dificultad de realizar investigaciones exhaustivas en esta materia rogamos un poco de paciencia a los consultantes que se han interesado por los antiguos escudos de Armas de varios Municipios, asegurándoles que se están efectuando los estudios correspondientes que se publicarán en breve. Con esta ocasión comunicamos a nuestros lectores que este "Consultorio" gustosamente atenderá preguntas relacionadas en la Historia y Heráldica Municipal local.

AVISO A LOS CONSULTANTES.— Hay pendiente de publicar un

verdadero aluvión de que se han acumulado las vacaciones y se publicando por rigurosa recepción en los meses, por lo que un poco de paciencia, sólo se publica una natural lapsus de vacaciones se produce ante la reanudación de las investigaciones.

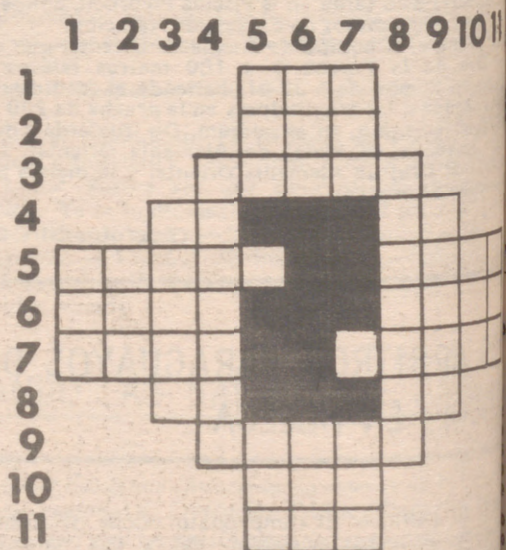
Insistimos que el consultante solicite el origen y apellido se da a los consultantes que por y hasta seis meses se retarda al consultante consiguiente perjuicio esperar respuesta.

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/express directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado Zaragoza).

CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

HORIZONTALES: 1: Demostrativo. 2: Hortaliza. 3: Verbo. Pronombre. Al revés, negación. 5: Da un golpe. Demente. 6: animales salvajes bóvidos parecidos al bison. Periodos de descanso. Al revés, multitud de gente. Entretenido. 8: Entrega. Promesa. Mechones de pelos ensortijados. 10: Al revés, nivel. 11: Consonante.

VERTICALES: 1: Agarradero. 2: Movimiento convulsivo. 3: Verbo. 4: Salir un líquido al exterior en gotas a través de los poros de la piel. 5: Repetición. Canción canaria. 6: Al revés, detrás. 7: Parte del tejado. Metal. 8: Frecuencia. 9: Parte del tejado. 10: Perro. 11: Plantigrado.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Ala. 2: Mal. 3: Focos. 4: Si. As. 5: Asa. 6: Sapo. Iras. 7: Alón, Emaná. 8: Re. Os. 9: Sepas. 10: Car. 11: Oso.
VERTICALES: 1: Asa. 2: Sal. 3: Sopor. 4: Filones. 5: Amal. 6: Par. 7: Alo. Are. 8: Salimos. 9: Seras. 10: San. 11: Asa.

Su scríbese a ARAGON/express



FANGIO

EN UNA PELICULA SE INTERPRETA A SI MISMO

(Milán), 11 (Efe).— Manuel Fangio, el cinco veces campeón del mundo de carreras, ha subido al podio con el cual en 1951 ganó el primer título mundial. El campeón argentino ha vuelto a Monza porque está interpretándose a sí mismo en una película del director inglés Hug Hudson dedicada, precisamente, a la carrera de Fangio.

AVANZADOS ESTUDIOS PARA INTRODUCIR LA TELEVISION EN COLOR

● DOS DIFICULTADES: LOS "STOKS" DE TELEVISORES EN BLANCO Y NEGRO Y EL ELEVADO PRECIO DE LOS TELEVISORES EN COLOR

MARID, 10 (Europa Press).— Se encuentra en estado avanzado los estudios para introducir próximamente —en el plazo de dos o tres años— la televisión en color en España. La industria del ramo se está preparando actualmente para poder presentar los receptores que en su día serán demandados por el público.

Por el momento existen dos hechos que pueden retrasar la introducción de la televisión en color: de una parte, los "stocks" de televisores en blanco y negro actuales, a los que hay que dar una salida; de otra el precio de un televisor para transmisión en color, valorado, según cálculos estimativos, en unas 60.000 pesetas.

embargo características especiales que han dado lugar a extensos estudios y a ciertas soluciones técnicas.

Estas soluciones técnicas, si bien cumplen los fines perseguidos, no son del todo satisfactorias desde el punto de vista de la economía de los equipos y de su fiabilidad y la facilidad de mantenimiento.

Por otra parte, determinadas características, críticas de la señal transmitida y de los circuitos de recepción deben ser verificadas mediante instrumentos y métodos de medida mucho más delicados, que los que son habituales en la actual industria de televisión en blanco y negro.

Según informa el patronato "Juan de la Cierva" puede estimarse que una parte apreciable de la producción de televisores corresponderán dentro de unos años a receptores en color. En la actualidad, la producción de televisores puede estar valorada en más de 4000 millones de pesetas.

DIFICULTADES

Las mismas fuentes señalan, que las técnicas de transmisión y recepción de imágenes coloreadas que coinciden en muchos aspectos con las empleadas en la televisión en blanco y negro, poseen sin

PRIMER ESTRENO DE LA TEMPORADA PARISINA

PARIS, 9 —(Efe).— La comedia de Marcc Gilbert Sauvajon, "Une poignée d'orties" ha abierto el fuego de la temporada teatral parisina, al ser presentada el lunes a la prensa en el teatro de la Michodiere.

Sobre un tema de arranque policíaco, el autor hace una pintura de cierto sector provinciano de la sociedad moderna en cuyo centro un adolescente es víctima de los egoísmos e intereses de los que le rodean.

Interpretada por Didier Hauptain, Georges Marchal, Pierre Michal y Plaire Maurier, en sus principales personajes, la comedia obtuvo un cierto éxito, a pesar de la lentitud con que el autor desarrolla la segunda parte de la obra, que fue dirigida por Jacques Henri Duval.

"SEMANA INTERNACIONAL DE CINE MUDO"

GRADO (Veneto), (Efe).— Del 15 al 20 de septiembre se desarrollará en Grado, Veneto, la "Semana Internacional del Cine Mudo", durante la "semana", que se caracterizará por "el primer cinema italiano", se proyectarán 31 películas italianas y 38 extranjeras, muchas de las cuales son de interés histórico y algunas, por añadidura inéditas.

Esta prevista en Grado la presencia de operadores cinematográficos y televisivos italianos, yugoslavos, austriacos, alemanes, americanos y españoles.

TV. E. PROGRAMACION

TRIBUIDOR OFICIAL

DELICIAS

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 37 0100
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 33 8024
Delicias, 5 - Téf. 3302, 27 - ZARAGOZA

VIERNES 11

Programa

CARTA DE AJUSTE. Apertura y presentación.
PANORAMA DE ACTUALIDAD. NOTICIAS A LAS TRES.
Avances.
FIN DE SEMANA.
LA CASA DE LOS MARTINEZ.
MIS ADORABLES SOBRINOS.
HABLEMOS DE ESPAÑA.
CINE COMICO.
CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION (Resumen grabado).
CAMPEONATO DE EUROPA DE NATACION. Retransmisión en directo desde Barcelona.

... POR TIERRA, MAR Y AIRE.

ESTA NOCHE...

NOVELA: "Crimen y castigo", de Dostolevsky. Capítulo V.
TELEDIARIO.
Avances.
ESTA NOCHE CON... Mina.
LAS DIEZ DE ULTIMAS.
INVESTIGACION EN MARCHA.
VEINTICUATRO HORAS.
Despedida y cierre.

19,45 CARTA DE AJUSTE.
20,30 Presentación y avances.
20,32 SIETE DIAS.
21,00 MUSICA EN LA INTIMIDAD.
21,30 EL LABERINTO DEL SILENCIO.
22,15 NOTICIA-2.
22,30 Avances.
22,32 ESTUDIO ABIERTO.
24,30 Cierre.

UHF

Cartelera

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 5.ª semana: El Zorro en la corte de Inglaterra. Color. Frank Ressel.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 14). El deseo y la bestia. Color. Peter Cushing, Wanda Vietnam.

COSO. — 5-7-9-11. (May. 18). Un día es un día. Eastman-color. Alberto Closas, Sonia Bruno.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). Las Vegas 1970. Todd-go - Color - Sonido estereofónico. John Cassavetes, Britt Ekland.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Una viuda de oro. Color. Michele Mercier, Claude Rich.

PALAFOX. — 5-7-15 y 10'45. (May. 18). El secreto de Santa Vittoria. Cinemascope - Tech nicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi, Hardy Kruger, Anna Magnani.

REX. — 4'45-7'15 y 10'45. (Todos públicos). 5.ª semana: El oro de Mackenna. Panavisión 70 mm - Technicolor y sonido estereofónico. Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas. Ultima semana.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Viaje al vacío. Eastmancolor. Larry Ward, Teresa Gimpera. Ultimo día.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — 4'30-6'45-9-11'15. (May. 18). 3.ª semana: La Celestina. Color. Butaca: 25 ptas.

ELISEOS.—4'45-7-9-11'15 (Mayores 18). 2.ª semana: Adua y sus amigos. Un film de Antonio Pietrangeli. Simone Signoret, Marcello Mastroianni.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Sissi emperatriz. Color. Rommy Schneider, Carl Bohm.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El señorito. Cinemascope - Eastmancolor. Arturo Fernández, Marisa Paredes.

DUX. — Cerrado por reformas

FUENCLARA.—5-7 y 9. (Todos públicos). La Cenicienta. Dibujos animados de Walt Disney en technicolor.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Las trompetas del Apocalipsis. Cinemascope - Technicolor. Brett Halsey, Marilú Tolo, Romina Power.

MADRID. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Sabú de los elefantes. Tech nicolor. Sabú, W. Holloway.

MOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). A 45 revoluciones por minuto. Eastmancolor. Juan Pardo, Ivana, Los Angeles, Fórmula V.

MONUMENTAL. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La leyenda del lobo y Donald en el país de las matemáticas. Color. Walt Disney y Compañeros de jugueta, con Laurel y Hardy.

NORTE.—5-7-9-11. (Todos públicos). Las novias de Funchaná. Color. Christopher Lee.

PALACIO.—5-7-9-11. (Todos públicos). El valle de los tigres. Scope-Color. Clint Walker.

PARIS.—5-7-9-11. (May. 18). Educando a una idiota. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Núñez, José Bódalo.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 14) Golpe de mano (Explosión) Eastmancolor. Simón Andreu, Patty Shepard.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los esclavos más fuertes del mundo. Scope-Color.

ROXY.—Desde las 4'30. (Todos públicos). Los tres mosqueteros. Mario Moreno "Cantinflas", Angel Garsa.

SALAMANCA.—Desde las 5. (May. 18). Becket. Scope-Color. Peter O'Toole.

TORRERO. — 5-7'30 y 10'30 (Todos públicos). Los indestructibles. Cinemascope - Color de Luxe. John Wayne, Rock Hudson.

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Elorrieta-Arreche contra Tellería-Rodríguez.
Solaun-Olea contra Del Río-Aranceta.

Escribe: ANTONIO MOLINOS

OCAMPOS:

DENTRO DE 20 DIAS JUGARE

HAY jugadores de fútbol que entran en los clubs con el pie derecho: Ocampos llegó al Real Zaragoza y se alzó pronto con el cartelito: "Vini, Vidi, Vinci"; hasta que un día, una lesión, al parecer sin importancia, quitó del equipo al "hombre gol", que, tras sufrir una fuerte operación, se ha visto obligado a llevar un largo espacio de recuperación. Lleno de impaciencias.

Todo ello ha preocupado a los aficionados, que no olvidan el partido contra el Coruña, triunfal para el jugador paraguayo, y arranque de sus éxitos en el Real Zaragoza; de su fama.

Acabamos de verle su primer partido, después de la lesión; el amistoso contra el Calatayud; y, la impresión que nos ha causado, no ha sido satisfactoria precisamente. No se atrevió a chocar; rehuyó el contacto con el contrario y evitó en todo momento la dureza del juego.

Era como la confirmación del rumor de la calle: "Ocampos se acabó". Los aficionados, muchas veces, terminan con el jugador en sus comentarios y aciertan. Otras, no. Y como el aficionado

tiene derecho a conocer la verdad, nos hemos ido directamente al jugador. Que sea el mismo quien la diga.

Es la segunda vez que he saludado al paraguayo; y, sin hablar con él, su gesto —aparentemente agrio— da la sensación de un actor de cine especializado en hacer de malo. Luego que charla, en abundancia —como hoy se ven con claridad sus ideas; es un buenazo, transparente como el cristal.

—Las cartas boca arriba. Dicen que Ocampos se acabó para el fútbol.

—Y dicen más. Dicen que soy un "maula", que tengo "cuento"; y quiero pasar el tiempo. ¡Tantitas cosas dicen estos días, y no son ciertas!

—Dígame una verdad: ¿Cuántos años tiene Ocampos? —He cumplido veinticinco años. Me llamo Felipe Santiago Ocampos Benítez; y nací en Asunción (Paraguay). Estado: casado.

Una cartera de documentos me alarga su mano. Sería inelegante, por nuestra parte dudar de éste hombre; que, en todo lo que nos dice, no hay recovecos y sí sinceridad.

Rechazo comprobar documentalmente lo que acaba de decir.

—Es cierto que, los paraguayos, aparentamos más edad de la que realmente tenemos.

Nos dice cosas de su tierra, de su vida.

—A los seis años quedé huérfano, de padre; fue entonces —creo yo— cuando empecé a darle patadas al balón. No he dejado de hacerlo, desde entonces más que por las lesiones.

**SOY PRECAVIDO,
NO TENGO MIEDO.**

**SERE LUCHADOR,
PERO NO AGRESIVO.**

**TENGO 25 AÑOS
Y ESPERO UN HIJO
EN ARAGON**

Enseña las piernas con largos costurones hechos en los quirófanos. Ha sido un jugador que siempre ha estado entre el peligro, en el "área chica". Donde pegan.

—¿Estudió usted?

—Hasta los quince años. Tuve que trabajar como tapicero en una fábrica; llegué a oficial, y sin esperarlo, el fútbol me abrió las puertas de una nueva profesión. El Guaraní me profesionalizó. Internacional doce veces; mi partido célebre contra Colombia, donde me salió todo redondo, y marqué dos goles. Luego, el Real Zaragoza; y, aquí estoy, deseando ser útil a mi club.

—En Calatayud, no me ha gustado su partido.



—Ni a mi tampoco.

—¡Nada de eso! He

las precauciones de

¿Miedo? ¡Ni pensarlo!

aconsejado; y yo, también

creído conveniente, no

hasta tener fuerza suficiente

la pierna. Ser prevenido

mismo que miedoso, y,

seguridad de que será el

el Ocampos de sí

luchador, con mis com

por el triunfo del

¡Dentro de veinte días

—¿Luchador y agresivo

contra el Atlético de

—Por favor, no que

acordarme de ese partido

—Es que se da la circun

de que si dentro de veint

asegura que jugará, ser

otro Atlético: el de Mad

—Seré luchador, como

temperamento; pero no

Demostraré a todos esos

aficionados que creen

que, Ocampos no se

sobre todo, que no he

"maula", éste tiempo.

haciendo ejercicios de

recuperación; todas las

con mis compañeros.

hago levantamiento de

para adquirir pronto

necesaria.

Su esposa, paraguaya

Eulalia Ortega, le con

sacrificio diario, sus af

restablecimiento de es

Nos dice riendo,

gozo:

—Dentro de unos

padre de un niño o

nuestro primer hijo.

aragonés si Dios quiere.

Ya tienen pensamientos

buenos padres. Planea

modo.

—¿Que hará Ocampos

se retire del fútbol?

piensa dedicarse?

—¿Quién piensa

¡Tengo muchos años

para jugar al fútbol!

El plazo es corto.

Ocampos, así lo ha

—"Dentro de veinte